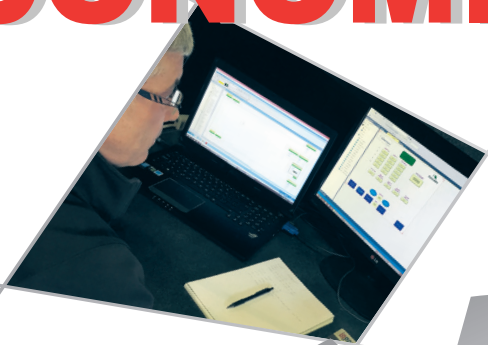


# L'INNOVATION, UNE FORCE ÉCONOMIQUE



**30**  
NOVEMBRE  
2016



**ACTUALITÉS**  
**l'étincelle**  
AU SERVICE DES MRC DES SOURCES • VAL-SAINT-FRANÇOIS

  
RÉGION DE J. ARMAND BOMBARDIER  
**Val-Saint-François**  
Municipalité Régionale de Comté  
Service de développement régional et local (SDRL)

Fondé en 1951 de Bagot  
**La Pensée**





**Manon Fortin**

DIRECTRICE GÉNÉRALE



# Mot de la directrice générale de la MRC du Val-Saint-François

Le Service de développement régional et local (SDRL) de la MRC du Val-Saint-François joue un rôle majeur dans le démarrage d'entreprises et le développement économique et social de notre MRC. Forte de ses différentes expertises, l'équipe professionnelle et multidisciplinaire du SDRL offre un vaste éventail de services de qualité permettant à la clientèle de réaliser leur rêve et d'atteindre leurs objectifs d'affaires. En

effet, les employés du SDRL peuvent assister les entrepreneurs à différents moments dans la réalisation de leur projet, que ce soit lors de la recherche de financement, dans la préparation et la rédaction du plan d'affaires, la relocalisation, la planification straté-

gique, la relève, la croissance ou encore pour la référence auprès d'instances spécialisées dans l'exportation ou le mentorat, et ce, dans maints domaines tels que la Culture, le Tourisme, l'occupation dynamique du territoire, Place aux jeunes et Banque de terres.

L'année 2016 fut une année de réorganisation et d'atteinte de stabilité, mais il demeure unanime pour les élus de la MRC du Val-Saint-François que l'avenir économique du territoire est une priorité et tout entrepreneur ayant un projet est invité à communiquer avec le SDRL, la porte d'entrée de tous les projets de la MRC du Val-Saint-François, en communiquant au 819 845-7871 ou par courriel à [sdrl@val-saint-francois.com](mailto:sdrl@val-saint-francois.com).

**« Notre objectif commun avec nos clients : assurer le développement de leurs entreprises. »**



**Manon Fortin**  
Directrice générale



Le Service de développement régional et local (SDRL) de la MRC du Val-Saint-François a pour mission d'accompagner les promoteurs et les organismes dans la réalisation de leurs projets. Unissant l'ensemble de ses forces et de ses connaissances, ses professionnels dynamisent l'économie et améliorent le milieu de vie afin de faire du Val-Saint-François une région exceptionnelle.



**Daniel Braün**  
Commissaire au financement et au développement



**Philippe Veilleux**  
Agent de développement rural



**Mélissa Nadeau**  
Agente de développement agroalimentaire



**Mathieu Labrie**  
Agent de développement touristique et culturel



**Catherine Beaucage**  
Agente de migration Place aux jeunes



**Nicole Caron**  
Adjointe administrative et aux communications

**819 845-7871 - 300, rue du Parc Industriel, Windsor (Québec) J1S 2T2**

## L'INNOVATION, UNE FORCE ÉCONOMIQUE

### ÉDITEURS :

Claude Frenette (Actualités Étincelle)  
Benoît Chartier (La Pensée de Bagot)

### DIRECTEUR (TRICE) :

Chantal Darveau  
Michel Dorais

### COORDONATRICE :

Geneviève Gray

### CONSEILLERS PUBLICITAIRES :

Chantal Darveau  
Julie Lemay  
Robert Beauchemin

### JOURNALISTE :

Ralph Côté  
Carole Dubarle

### GRAPHISTES :

Nancy Ménard  
Raphaëlle Cadoret  
Amandine Piechocki





# Le Groupe Mario Côté : Une entreprise estrienne à la grandeur du Québec

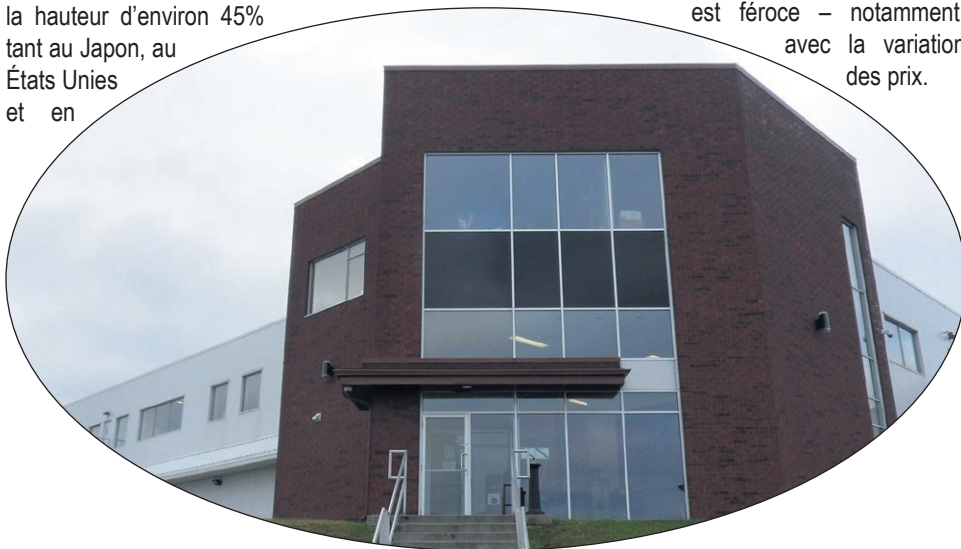
Une chose est sûre, l'homme d'affaire Mario Côté qui détient l'entreprise « Groupe Mario Côté », et qui a débuté en 1980 avec l'achat de sa première ferme, ne chôme pas. Étant propriétaire des Canards du Lac-Brome, de centres de transformation des grains, l'entrepreneur estrien - dont le siège social de la compagnie se trouve à Stoke - possède également plusieurs terres de culture, laitières, meuneries et fermes à la grandeur du Québec, et même dans l'Est de l'Ontario.

Spécialisée avant tout dans le porc, mais également dans tout ce qui touche l'agroalimentaire, l'entreprise couvrirait maintenant dix secteurs qui comprend celui de la construction. En effet, l'entreprise travaille à construire des fermes et usines pour ses Cies et, pour d'autres entreprises qui se concentrent aussi dans l'agroalimentaire.

L'entreprise se spécialise aussi dans l'achat et la vente de fermes de toute sorte.

Du côté de la transformation de viande, l'entreprise débute dès l'abattoir jusqu'à la mise en marché des produits qui y sont exportés à la hauteur d'environ 45%

tant au Japon, au  
États Unies  
et en



**« l'entreprise travaille à construire des fermes et usines pour ses Cies »**

Chine. Mario Côté souligne d'ailleurs que c'est un métier difficile, qu'il faut posséder beaucoup d'expertises car, la compétition avec les marchés est féroce – notamment, avec la variation des prix.

Du côté de la main-d'oeuvre, si on tient compte du fait que plusieurs Cies de l'entreprise sont partagées avec des partenaires, le « Groupe Mario Côté » détiendrait un total d'environ 1000 employés dont 150 au siège social de Stoke.

Également, notons que cette PME est familiale, puisque Mario Côté travaille aux côtés de quatre de ses enfants. Peut-être même davantage dans les prochaines années, car ses quatre autres enfants, encore trop jeunes, pourraient bien décider de collaborer eux aussi au succès de l'entreprise.

Enfin, pour l'avenir, Mario Côté aimerait encore plus diversifier les secteurs de sa compagnie pour ne pas avoir qu'un seul tuyau. C'est d'ailleurs un peu ce qu'il a fait dans les dernières années avec Canards du Lac-Brome et le secteur de la construction. Mais une chose est certaine, le propriétaire désire continuer à se spécialiser dans l'agroalimentaire.



# SAISISSEZ L'OCCASION ÉCONOMISEZ AVANT LA NEIGE



**SÉRIE 100**  
À PARTIR DE **529,99 \$ PDSF**



**SÉRIE 200**  
À PARTIR DE **1 099,99 \$ PDSF**



**SÉRIE 300**  
À PARTIR DE **1 999,99 \$ PDSF**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <h2 style="margin: 0;">RENSEIGNEZ-VOUS SUR LE FINANCEMENT DE 0 %<br/>ET LES REMISES POSTALES*</h2> <p style="font-size: small; margin-top: 10px;">Sur les petits trottoirs comme dans les grandes allées de garage, les souffleuses Husqvarna offrent une performance optimale dans tout type d'environnement. Ergonomiques et entraînées/propulsées par des moteurs Husqvarna, elles sont dotées de commandes intuitives et bénéficient d'une garantie inégalée. Demandez à votre concessionnaire comment bénéficier de 0 % d'intérêt, sans acompte ni paiements pendant 12 mois et jusqu'à 50 \$ de réduction sur les modèles admissibles. Nous ne pouvons pas empêcher l'hiver, mais nous pouvons certainement l'aider à mieux passer.</p> | <h2 style="margin: 0;">OFFRE DE GARANTIE PROLONGÉE</h2> <p style="font-size: small; margin-top: 10px;">4 ans de garantie,<br/>au lieu de 3 à l'achat<br/>de toute souffleuse.</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

\*Demandez-nous les détails et les modèles admissibles. Offres valables seulement chez les concessionnaires Husqvarna indépendants locaux participants, du 15 août au 30 décembre 2016.  
© 2016 Husqvarna AB. Tous droits réservés.

Pour de plus amples renseignements, visitez votre concessionnaire Husqvarna ou [husqvarna.ca](http://husqvarna.ca) pour nous joindre en ligne.

## Atelier Lavoie.com

(819) 845.2202

Windsor, Qc

355, rue Saint-Georges, Windsor
[www.atelierlavoie.com](http://www.atelierlavoie.com)

# 0%

**FINANCEMENT  
DISPONIBLE\***

SUR  
**12, 24 OU 36  
MOIS\***

\*SELON LES TERMES ET MODALITÉS  
DÉFINIS. CONSULTEZ VOTRE  
CONCESSIONNAIRE INDÉPENDANT  
CUB CADET POUR PLUS  
D'INFORMATIONS.

## LA PUISSANCE DES 3 PHASES

Les souffleuses innovantes coupent efficacement à travers la neige compactée laissée par le chasse-neige au début de votre entrée.

Small + MAJUSCULE  
EXCLUSIVITÉ  
CONCESSIONNAIRE

CLASSÉE  
PARMI LES MEILLEURES  
PAR UNE REVUE RENOMMÉE

Small + MAJUSCULE  
EXCLUSIVITÉ  
CONCESSIONNAIRE

**3X™ 24"**

Boîte d'engrenages robuste.  
Direction assistée actionnée d'une  
simple pression du doigt. Moteur  
Cub Cadet® OHV à 4 temps, 277 cc.

**1499 \$\***

**3X™ 30" HD**

Goulotte à grand angle. Boîte d'engrenages  
robuste. Patins en polymère Cool Blue™ et  
poignées chauffantes. Direction assistée  
actionnée d'une simple pression du doigt.  
Moteur Cub Cadet® OHV à 4 temps, 420 cc.

**1999 \$\***

**NOUVEAUTÉ 3X™ PRO 34"**

Transmission hydrostatique, goulotte à  
grand angle, barre de lumières DEL, patins  
en polymère Cool Blue™ et roulements à  
billes scellés. Direction assistée actionnée  
d'une simple pression du doigt et poignées  
chauffantes. Moteur Cub Cadet® OHV  
à 4 temps, 420 cc.

**2 899 \$\***

**BIENVENUE AU NOUVEAU MONDE DE**  
**Cub Cadet™**

**Cub Cadet™**

**VOTRE CONCESSIONNAIRE INDÉPENDANT — SERVICE D'EXPERTS. ENTREPRISE LOCALE.**

VOTRE CONCESSIONNAIRE VOUS OFFRE LES CONSEILS, LE CHOIX ET LE SUPPORT DONT VOUS AVEZ BESOIN.

Financement sur approbation du crédit. Certaines conditions peuvent s'appliquer. Visitez le concessionnaire Cub Cadet® de votre région pour plus de détails.

Prix du produit : Les prix affichés sont établis par le concessionnaire et peuvent varier. Les taxes, les frais de transport, les frais de préparation et les frais de manutention peuvent être modifiés sans préavis. Il est possible que les images ne reflètent pas l'inventaire du concessionnaire et/ou les caractéristiques de l'appareil.

© 2016 Cub Cadet 881-10240 cubcadet.ca

**Atelier  
Lavoie.com**  
**(819) 845-2202**  
**Windsor, Qc**

**355, rue Saint-Georges, Windsor**  
**www.atelierlavoie.com**





Catherine Beaucage

AGENTE DE MIGRATION PLACE AUX JEUNES



# Place aux jeunes Affaires, un nouveau service pour favoriser l'entrepreneuriat et le repreneuriat en région!

Place aux jeunes en région (PAJR) lance officiellement le service Place aux jeunes Affaires (PAJ Affaires), en étroite collaboration avec ses deux partenaires l'Association des clubs d'entrepreneurs étudiants du Québec (ACEE) et le Centre de transfert d'entreprise du Québec (CTEQ).

L'objectif du service PAJ Affaires est de cibler et de promouvoir les occasions d'affaires en milieu rural auprès de la clientèle de PAJR, soit les jeunes adultes diplômés ou en voie de l'être des milieux urbains.

Concrètement incarné par une ressource professionnelle spécialement mandatée pour assurer la coordination des efforts des partenaires, le service PAJ Affaires s'intéresse au développement de nouvelles activités d'exploration et de réseautage visant à faire découvrir aux jeunes entrepreneurs potentiels l'abondance

d'occasions d'affaires en région.

Selon la direction générale : « D'une part, ce partenariat avec le CTEQ permet à PAJR de s'appuyer sur des professionnels de haut niveau en transfert d'entreprise pour accompagner les entrepreneurs dans leur projet d'affaires partout au Québec et, d'autre part, avec l'ACEE, il lui permet

d'avoir accès à un important bassin de jeunes dynamiques déjà attirés par l'entrepreneuriat. »

Le Val-Saint-François est d'ailleurs une région en croissance économique où les opportunités sont nombreuses. Près d'une vingtaine d'entreprises sont à la recherche de relève. De plus, selon le rapport 2014 de l'Observatoire commercial du

Val-Saint-François : « Certains secteurs d'affaires ne réussissent pas à satisfaire la demande importante. » Au-delà de l'offre commerciale déjà offerte dans le Val-Saint-François, il existe des fuites de plus de 209,8 M\$. Cela démontre donc la présence d'opportunités d'affaires non comblées.

Daniel Braün, commissaire au financement et au développe-

ment du Service de développement régional et local (SDRL) de la MRC du Val-Saint-François explique : « Le Val-Saint-François a le potentiel d'une offre commerciale beaucoup plus riche. En mettant en valeur les opportunités du territoire, c'est la qualité de vie des résidents qui pourra y gagner. PAJR vise dans le mille en lançant PAJ Affaires. C'est une excellente initiative

pour stimuler l'entrepreneuriat en région. »

Pour les trois partenaires, les régions du Québec ont plus que jamais besoin d'une relève en affaires et de jeunes ayant envie de participer à leur développement et à leur vitalité. Ainsi, l'objet de ce partenariat est de consolider le pont entre les acteurs, les occasions d'affaires et les jeunes entrepreneurs potentiels des milieux urbains.

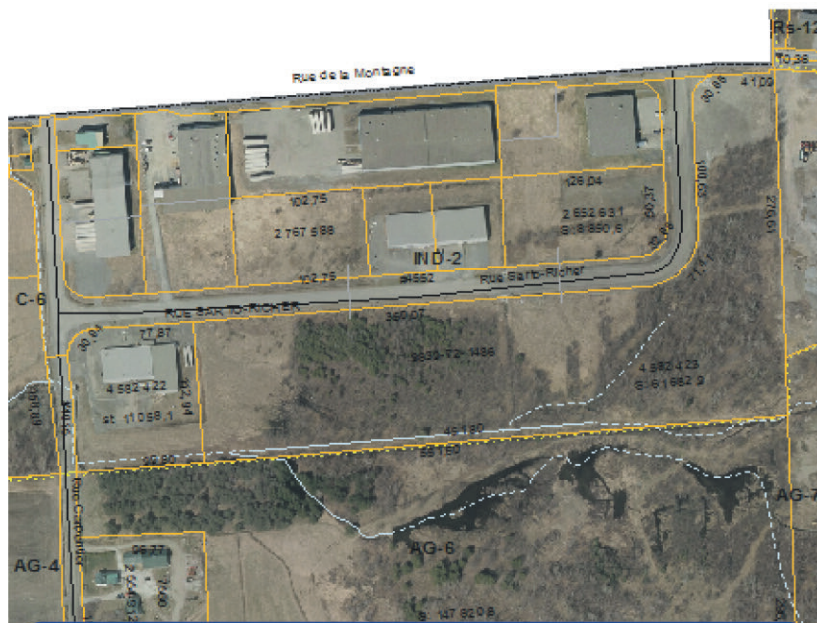
« L'objectif du service PAJ Affaires est de cibler et de promouvoir les occasions d'affaires en milieu rural auprès de la clientèle de PAJR. »

Place aux  
jeunes  
en RÉGION

## CPIVR

Comité de promotion industrielle Valcourt et région

Valcourt  
Vivre d'Avantages



**CONTACT**  
Sylvain Demers • Directeur administratif du CPIVR  
Tél.: 450 532-1683  
(Canton de Valcourt)  
Télec.: 450 532-5570  
inspecteur@cantonvalcourt.qc.ca

### PROXIMITÉ & QUALITÉ DE VIE

Valcourt doit devenir le lieu à retenir pour y implanter une petite ou moyenne entreprise industrielle dans des secteurs névralgiques, modernes et porteurs, à la croisée des chemins entre Sherbrooke, Granby et Drummondville. Dans un cadre de vie intéressant à proximité d'un marché de plus de 100 millions de personnes qu'est le nord-est des États-Unis et de l'est du Canada.

Nos espaces industriels disposent de l'infrastructure nécessaire à la bonne conduite de vos affaires: réseaux d'aqueduc, usines de traitement, réseaux routiers, aéroport municipal, etc. Vous pouvez compter sur une main-d'oeuvre formée et tous les services aux entreprises qui pourraient vous être utiles.

En outre, vous trouverez d'excellentes occasions d'affaires à Valcourt. Certaines découlent entre autres de la présence du fabricant de classe mondiale BRP. En collaboration avec l'Université de Sherbrooke, cette société exploite un Centre de technologies avancées.

Enfin, Valcourt offre une qualité de vie hors du commun, à proximité de tous les services et entouré de paysages enchanteurs.

### LOCALISATION

Valcourt est située en Estrie au centre du triangle urbain formé des villes suivantes :

Sherbrooke, Granby et Drummondville

30 km d'une gare intermodale  
75 km de la frontière américaine  
115 km de Montréal  
215 km de Québec  
435 km de Boston

### MAIN-D'OEUVRE

Bassin de main-d'oeuvre disponible d'au-delà de 200 000 personnes à moins de 50 km du centre-ville et de 150 000 personnes à moins de 35 km du centre-ville.

### SECTEURS D'ACTIVITÉ

- Transformation, fabrication et service d'utilité publique: 19,9 %.
- Métiers, transport et machinerie: 18%.
- Affaires, finance et administration: 10,9%.
- Ventes et services: 17,6 %.
- Sciences naturelles et appliquées : 13,5 %

### ZONES INDUSTRIELLES

- Possibilité d'acquérir un terrain ayant les services d'aqueduc, égout, gaz naturel et internet haute vitesse sur fibre optique à un prix concurrentiel.
- Possibilité de louer un édifice bâti selon les spécifications du client avec bail à long terme.
- Option d'acheter l'immeuble à un prix avantageux.
- Autres avantages à négocier selon le cas.

### LANGUES PARLÉES

- (pop. 15 ans et plus)
- Français : 77 %
  - Anglais et autres : 23%

### QUALITÉ DE VIE

- Réseau bilingue d'éducation
- Bibliothèque
- Centre culturel & musée
- Aréna et terrain de golf
- Piscine municipale
- Chambre de commerce
- Associations sociales et autres





**Daniel Braiin**

COMMISSAIRE AU FINANCEMENT ET AU DÉVELOPPEMENT



# Le coworking

Le coworking - ou espace de travail partagé ou cotravail - est un lieu de travail fréquenté par des travailleurs autonomes et des microentreprises combinant partage de bureaux et réseau d'échanges et de collaboration. L'idée à l'origine est de permettre aux travailleurs indépendants, qu'ils soient développeurs, concepteurs, blogueurs, architectes web, consultants en mercatique, autoentrepreneurs ou coentrepreneurs en devenir, de ne pas rester isolés et de pouvoir trouver, dans ce lieu et à travers ce réseau, un espace de socialisation comparable à une entreprise. Cette formule permet donc à une multitude de professionnels et startups d'avoir un milieu de travail confortable et économique, tout en profitant des avantages de la cohabitation stimulante avec d'autres professionnels provenant de secteurs d'activité similaires ou complémentaires. Le coworking est aussi une philosophie de travail orientée autour de trois notions : le partage des espaces, des équipements et de l'expertise, la collaboration d'une communauté enrichissante et l'accès à des locaux selon des modalités flexibles (temps plein ou temps partiel), sans engagement à long terme (forfait journalier ou mensuel).



Les espaces de coworking sont nés à San Francisco en 2005. Ces espaces de travail partagés s'étendent rapidement. On compte aujourd'hui près de 1 800 espaces de coworking répartis sur les cinq continents, avec le plus grand nombre en Europe. Alors que le nombre de travailleurs indépendants et pigistes ne cesse d'augmenter - il a doublé au Québec entre 1979 et 2009, selon la Fédération canadienne de l'entreprise indépendante -, les espaces adaptés à leurs

besoins manquent. Cette communauté potentiellement précaire a besoin d'un réseau fort de solidarité et de partage pour pouvoir se maintenir et partager des outils dédiés à cette forme de travail. Les espaces de coworking, en tant qu'espace de travail, ont joué en ce sens un rôle central en favorisant la structuration d'un véritable réseau de cotrailleurs facilitant échanges, coopération et créativité.

Certains espaces de coworking sont constitués comme des entreprises privées, tandis que d'autres sont des coopératives. La majorité des espaces de coworking sont accessibles en tout temps (24/7) et offrent des espaces communs dès le début : Internet haute vitesse, un service de conciergerie, une salle à manger et une réceptionniste. À ces services de base s'ajoutent souvent d'autres services communs : des salles de conférence, des bureaux individuels ou collectifs, une cuisinette ou salle à manger, la location d'une case postale et d'une adresse commerciale, des imprimantes et des machines à café ou des distributeurs de nourriture. La location d'un espace peut se faire selon une grande variété de formules : à l'heure, par jour, à la semaine, par mois ou à l'année. De plus, les coûts peuvent varier selon les services utilisés ou la durée de la location.

Le concept du coworking en est un qui saura perdurer dans le temps et sera un levier important dans le développement de la richesse de notre région.

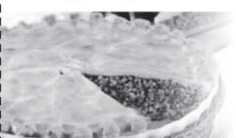
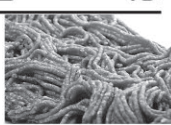
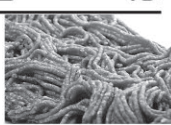


## BOUCHERIE LAMARCHE

Viande pour congélateur sous-vide

**Les spécialiste de la vente en gros**

**Spéciaux valide jusqu'au 31 décembre**

|                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p><b>Poulet de grain</b> 7 à 9 lb</p> <p><b>250\$ lb</b></p>                                       |  <p><b>Viande à tourtière fraîche</b><br/>(Veau, porc, bœuf maigre) <b>375\$ lb</b></p> <p><b>Porc et bœuf</b> <b>325\$ lb</b></p> <p><b>Porc haché maigre</b> <b>230\$ lb</b></p> |
|  <p><b>Demi porc</b><br/>emballé sous vide coupe selon la demande</p> <p><b>180\$ lb</b></p>        |  <p><b>Tourtière et pâté mexicain</b><br/>600 g • 8 pouces</p> <p><b>5 pour 2750\$</b></p>                                                                                         |
|  <p><b>Pattes de porc arrière</b></p> <p><b>275\$ lb</b></p>                                        |  <p><b>Pâté au poulet</b><br/>600 g • 8 pouces</p> <p><b>5 pour 3000\$</b></p>                                                                                                     |
|  <p><b>Sac de bœuf haché</b><br/>25 lb en paquet de 1, 1 1/2 ou 2 livres</p> <p><b>400\$ lb</b></p> |                                                                                                                                                                                                                                                                       |

**Débitage de viandes sauvages**

**450 532-5434 • 157, Route 222, Racine**

Service personnalisé par une équipe qualifiée et expérimentée

**Mikael Lamarche, propriétaire**

\*Les prix peuvent changer selon les variations du marché.



**CERTIFICATS CADEAUX DISPONIBLES**

**Spa Détection Beauté L'An Gélifique**

**Venez profiter de nos soins dans une ambiance relaxante et moderne**

- Esthétique
- Manucure/Pédicure
- Massothérapie
- Orthothérapie
- Bronzage horizontal/vertical (18+)

**Pensez déjà à prendre votre rendez-vous pour les fêtes**

**420, Principale Nord, Richmond**

**819 826-1072**





**Le Marché de Noël d'Ulverton 2016**

**3 et 4 décembre**  
10 h à 16 h

**Venez dénicher ce cadeau fait main qu'on ne verra nulle part ailleurs**

**Des artisans de chez nous triés sur le volet**

- Bonbons et décorations faits main
- Produits du terroir, fromage, agneau bio, confitures, marinades
- Jus, gelées, pâtisseries et mistelle d'argousier
- Bijoux originaux
- Photographies et cartes de Noël artisanales
- Poterie et ébénisterie
- Poupées
- Breuvages et goûters sur place

**TIRAGE D'UN PANIER CADEAU D'UNE VALEUR DE 200 \$**

**Visiter le Marché de Noël d'Ulverton, c'est aussi se laisser séduire par le décor patrimonial de notre village ancestral.**

**www.municipaliteulverton.com**

**Au Centre communautaire - 155, route 143, Ulverton**





**Philippe Veilleux**

AGENT DE DÉVELOPPEMENT RURAL



# La concertation comme moteur de développement

Le Val-Saint-François est composé de plusieurs communautés. On constate trois pôles d'appartenance, Windsor, Richmond et Valcourt, qui sont composés d'une ville centre et de trois à six petites municipalités ayant un lien naturel entre elles. Également, deux municipalités satellites, Saint-Denis-de-Brompton et Stoke, qui ont davantage de liens avec Sherbrooke en raison de leur proximité géographique.

Pour les organismes de notre région, cette situation éclatée peut s'avérer un obstacle à la circulation de l'information et à la connaissance du travail et des projets des autres. C'est pourquoi différents regroupements et tables de concertation sont à l'œuvre dans la MRC du Val-Saint-François. En voici quelques-uns :

**Table stratégique :** La Table stratégique existe pour améliorer la communication entre les principaux acteurs de développement de la MRC du Val-Saint-François. Trop souvent, deux organisations travaillent les mêmes types de

**« La Table stratégique existe pour améliorer la communication entre les principaux acteurs de développement de la MRC du Val-Saint-François. »**

projets sans pour autant combiner leurs forces pour aller plus loin. Ce lieu de concertation brise donc le travail en silo et favorise ainsi le développement de la MRC du Val-Saint-François dans tous ses aspects. La Table stratégique regroupe des acteurs des domaines suivants : milieu municipal, développement économique, éducation, services de santé, communautaire, agriculture, services financiers et de l'emploi.

**Table des loisirs :** Celle-ci rassemble les représentants du monde des loisirs municipaux de la MRC du Val-Saint-François. Qu'ils soient bénévoles, employés ou même élus municipaux, les responsables des loisirs vivent des problématiques communes et bénéficient des avantages suivants de ce regroupement :

- échanger sur les problématiques rencontrées dans chaque milieu afin de trouver des solutions communes;
- échanger sur les bonnes pratiques;
- élaborer un calendrier annuel des événements afin d'en favoriser l'étalement;
- recevoir des formations et de l'information pertinente au développement.

**Regroupement des organismes d'économie sociale :** Les deux dernières années ont été riches en défis pour de nombreux organismes du territoire. La diminution du soutien financier gouvernemental, le vieillissement des équipes de bénévoles et la difficulté de maintenir une coordination permanente sont des problématiques vécues par la plupart d'entre eux. La

MRC du Val-Saint-François et la Corporation de développement communautaire (CDC) du Val-Saint-François ont récemment organisé un atelier de travail pour mieux connaître les besoins du secteur communautaire et de l'économie sociale. Cette rencontre est un point de départ pour trouver des solutions et orienter le travail des intervenants pouvant les soutenir.

Faire plus et faire mieux avec les ressources en place est une préoccupation au cœur de notre MRC.

*Table stratégique*  
**Val-Saint-François**



**COUTURE**  
**TIMBER MART**

*Les plus belles  
boutiques de Noël en Estrie!*

*À Richmond et à Danville, nos décoratrices vous attendent.*

**Succursales :**

**2 St-Onge • Richmond / T 819 826-3777**

 **gabrielcouture.ca**

**17 rue Grove • Danville / T 819 839-3777**





**Denis Marchand**

DIRECTEUR GÉNÉRAL DE DÉFI INNOVATION ESTRIE



# 3 avantages du diagnostic productivité pour votre entreprise

Dans un marché mondial hautement compétitif, il devient primordial d'améliorer sa productivité pour demeurer dans la course. Mais comment savoir quelles sont vos forces et vos faiblesses? Et comment prioriser les bonnes actions à mettre en place? La première étape : un diagnostic productivité. Voici 3 avantages du diagnostic productivité!

## 1. Un regard extérieur sur votre organisation

Un diagnostic de votre productivité vous apportera un regard nouveau et externe sur votre situation, ce qui vous permettra d'aborder vos enjeux d'une nouvelle façon. Contrairement à un diagnostic posé à l'interne, parfois biaisé par le vécu de l'équipe en place, un diagnostic effectué par un professionnel externe éclaircira la situation de votre entreprise de façon objective.

## 2. Obtenir des pistes de solutions concrètes

Le diagnostic présentera des recommandations, c'est-à-dire des changements à apporter en vue d'améliorer votre productivité. Quelques améliorations simples et progressives suffisent souvent pour rehausser votre performance globale. D'ailleurs, un professionnel externe bénéficie

d'une riche expérience accumulée à travers les situations des entreprises qu'il a accompagnées au fil des ans, laquelle vous sera profitable.

## 3. Planifier de façon stratégique

Vous pourrez ensuite élaborer un plan d'action sommaire afin de devenir une entreprise encore plus productive en éliminant les gaspillages. Ce plan d'action vous aidera à focaliser votre attention sur les éléments les plus pertinents et à agir stratégiquement.

### Un diagnostic gagnant chez Palco!

Pour Thomas Deshaies, directeur général chez Palco, le diagnostic productivité permettait de s'orienter pour faire les bons investissements aux bons endroits. « On a toujours beaucoup de projets, mais on ne sait pas nécessairement par où commencer. Parfois on en commence un, pour se rendre compte ensuite qu'on aurait dû prioriser l'autre. » Selon lui, travailler sur la productivité permet d'améliorer la rentabilité de l'entreprise, l'efficacité et les conditions de travail. « Depuis la réalisation du diagnostic, nous avons déjà procédé à des changements, dont l'ajout d'une machine pour éliminer l'attente entre deux postes. »

Si vous êtes prêts à amorcer une démarche pour optimiser votre productivité, contactez l'équipe de Défi Innovation Estrie

à [communications@defiinnovationestrie.ca](mailto:communications@defiinnovationestrie.ca) ou visitez le [www.defiinnovationestrie.ca](http://www.defiinnovationestrie.ca)

## UN DIAGNOSTIC PRODUCTIVITÉ PAYANT!

« Le diagnostic nous a permis de rapidement prendre action et d'améliorer notre productivité. »

- Thomas Deshaies, directeur général de Palco

**Defi  
Innovation  
Estrie**

Renseignez-vous!  
Aide financière disponible!  
[www.defiinnovationestrie.ca](http://www.defiinnovationestrie.ca)  
819 822-8998 poste 41

**familiprix**

**LA MAGIE DE NOËL À ST-DENIS-DE-BROMPTON**

**Idées cadeaux**

**DÉCORATION DE TABLES DE SAPIN**

**COUSSINS EMBALLAGES CADEAUX BIJOUX CHOCOLAT**

**PARFUM COSMÉTIQUES MONTRES JETÉ DOUILLET**

**HOMMES FEMMES ET ENFANTS GANTS - MITAINES - FOULARDS...**

**819 276-1176**

**2027, Rte 222, Suite 300, Saint-Denis-de-Brompton, Québec J0B 2P0**



**CONSTRUCTION ALAIN MORIN INC.**  
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

**INDUSTRIEL • COMMERCIAL • RÉSIDENTIEL**

*Merci à nos clients et amis pour la confiance accordée au cours des années.*

**DEPUIS PLUS DE 25 ANS !**



*Au plaisir de travailler ensemble !*  
**UNE ÉQUIPE COMPÉTENTE : GAGE DE LA CONTINUITÉ**

**CONSTRUCTION ALAIN MORIN INC.**  
**379, rue St-Georges, Windsor (Qc) 819 845-5236**





Amélie Aubé-Lanctôt

JOURNALISTE-PIGISTE



# Entreprise Courtval : Expert en sur mesure

Fondée en 1982 par Réal Bombardier, Entreprise Courtval a fait beaucoup de chemin depuis ses débuts. En vérité, la compagnie est née à la suite d'une faillite due à la récession. C'est ainsi qu'ayant réussi à conserver un camion et un coffre à outils, Réal Bombardier s'est mis à faire tranquillement de la mécanique et de l'hydraulique pour les gens du coin et, de fil en aiguille, à développer de l'équipement pour une clientèle locale. De même, après avoir conçu plusieurs modèles de surfaceuses pour sentiers de motoneiges, quelques années plus tard, l'un de ses principaux clients n'était nulle autre que Bombardier pour lequel il recevait plusieurs demandes d'équipements industriels dédiés.

Or, depuis ce temps, le créneau d'Entreprise Courtval est devenu la conception, la fabrication et l'installation d'équipements industriels sur mesure. En gros, cela revient à dire que la force majeure de cette organisation est la création de produits répondants aux besoins spécifiques de chaque compagnie qui requiert leurs services. Donc, on peut dire que jusqu'à présent, il était très rare qu'un même produit soit fabriqué à

deux reprises. Bien que sa clientèle soit située dans tous les secteurs de l'industrie, ses principaux clients sont principalement dans les do-

maines du transport et de l'aéronautique : BRP, Bombardier Aéronautique, PACCAR, MANAC et Novabus pour ne nommer que ceux-ci.

Selon Steve Bombardier, directeur général de la compagnie, l'entreprise se démarque notamment quant à la rapidité de leurs délais de livraison ; par la qualité des produits ; leur avant-gardisme au plan de la conception, mais aussi par la force de leur petite équipe de travail qui compte à 22 employés à l'emploi depuis de nombreuses années : concepteurs, ingénieurs, soudeurs, peintres, mécaniciens industriels et personnel administratif.

Enfin, comme projets d'avenir, l'entreprise souhaite doubler son chiffre d'affaire. Au moment d'écrire ces lignes, peu d'informations étaient encore disponibles, si ce n'est que l'entreprise vient d'obtenir deux commandes fermes pour la fabrication d'assemblages mécano-soudés pour un nouveau client dans le domaine de l'aéronautique et qu'une deuxième division devrait bientôt ouvrir ses portes à Valcourt. Aussi, l'embauche d'une nouvelle main-d'œuvre sera nécessaire pour la réalisation de ce produit.



Steve Bombardier Directeur général



Dans l'idée de venir s'établir près de sa famille, Dorothée a ouvert les portes de son restaurant, La Belle Jardinière, il y aura bientôt 7 ans. Un restaurant qui ne pouvait recevoir que 4 à 6 personnes à ses débuts, car celle-ci tenait absolument à y vendre également de ses pousses, d'où son nom La Belle Jardinière. Cependant, ses plats savoureux

et santés firent beaucoup parler d'eux et en quelque temps Dorothée dû se départir de l'idée de vendre nourriture et plantes pour se consacrer uniquement à ses bons plats maison. En 2013, le domicile de la propriétaire a été la proie des flammes, le restaurant ayant été épargné, il ne lui fallut que 3 semaines, même sans domicile pour reprendre les fourneaux.

Dorothée est une femme passionnée et remplie d'amour qu'elle se fait un plaisir de partager au travers de son menu tous les midis, du lundi au vendredi. C'est dans une ambiance conviviale et intime qu'elle offre des soupes Tonkinoises, salades, poulet, fruits de mer, poissons et autres. Il n'y a pas de place pour de mauvaises herbes ici comme dans son jardin. Alors, fruits et légumes doivent être frais et en santé. Sans friture et travaillés avec amour, ses plats sont des plus frais et goûteux, et ce pour tous les portes-feuilles et fourchettes.

## Bon appétit

LA BELLE JARDINIÈRE

274 chemin de la Rivière

Cleveland, Qc J0B 2H0

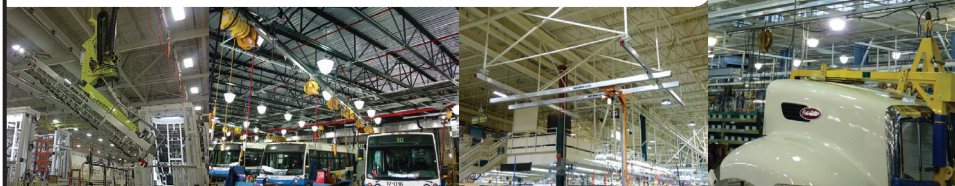
Dorothée Côté, prop.

Tél.:(819) 826-6617



## ENTREPRISE COURTVAL inc.

### Équipements industriels sur mesure



Depuis 1982, Entreprise Courtval se spécialise en conception, fabrication et installation d'équipements industriels sur mesure. Au fil des ans, une solide équipe, dynamique et expérimentée, a su relever de main de maître les multiples défis auxquels elle a été confrontée.

En 2007, Entreprise Courtval acquiert Équipements MELPHA inc. et devient fabricant, distributeur et installateur des rails et produits de manutention MELPHA. La même année, Entreprise Courtval obtient sa licence de la Régie du bâtiment du Québec comme entrepreneur général et spécialisé, ce qui nous permet donc de réaliser plusieurs types de travaux, que votre chantier soit sous le décret ou non.

### Types de projets réalisés

- Systèmes de manutention
- Ponts roulants légers (2 tonnes et moins)
- Potences
- Monorails et rails à outils
- Manipulateurs sur mesure
- Convoyeurs de tous genres
- Élévateurs et monte-charges
- Lignes d'assemblage et de production
- Plateformes de travail
- Structures d'acier
- Métaux ouvrés, escaliers, mezzanines, rampes, etc.

ENTREPRISE COURTVAL inc.

5697, chemin de l'Aéroport, Valcourt, Qc, J0E 2L0

Tél.: 450 532-4388 • Fax: 450 532-4377

service@courtval.com • www.courtval.com • www.melpha.com

### Merci à notre clientèle

- Aliments Ultima
- Bombardier Aéronautique
- BRP (Bombardier Produits Récréatifs)
- Cascades
- Constructions Gérardak
- GE Canada
- Kraft Canada
- Manac
- Novabus (Volvo)
- PACCAR du Canada Itée (Kenworth, Peterbilt)
- Prévost Car (Volvo)
- STM (Société de Transport de Montréal)
- Waterville TG
- Etc.



RBO #8347-2852-58





**Philippe Veilleux**

AGENT DE DÉVELOPPEMENT RURAL



# Accompagnement et aide financière pour démarrer votre entreprise

Plusieurs chemins peuvent être empruntés pour démarrer son entreprise. Ce lot de possibilités est une véritable occasion pour certains, mais peut créer de l'incertitude pour d'autres.

Connaissez-vous le programme de Soutien au travail autonome (STA) d'Emploi-Québec et le Service de développement régional et local (SDRL) de la MRC du Val-Saint-François?

Destiné à ceux et celles désirant créer leur propre entreprise ou devenir travailleur ou travailleuse autonome, le programme STA vous offre,

selon certains critères d'admissibilité, la possibilité d'une aide financière pour faire le saut vers l'entrepreneuriat.

De plus, le programme STA vous donne accès à un accompagnement technique offert par le SDRL de la MRC du Val-Saint-François pour vous permettre de bien planifier un projet d'entreprise et élaborer un plan d'affaires.

Après cette étape, le programme STA s'étend également à la période de démarrage du projet.

L'objectif global est donc de vous outiller pour que vous puissiez créer votre emploi et une entreprise visant la rentabilité tout en contribuant au développement économique de la MRC du Val-Saint-François.

Nous vous invitons à communiquer avec le Centre local d'emploi (CLE) de Windsor pour connaître les critères d'admissibilité du programme STA et pour être accompagné dans votre démarrage d'entreprise avec le SDRL de la MRC du Val-Saint-François.

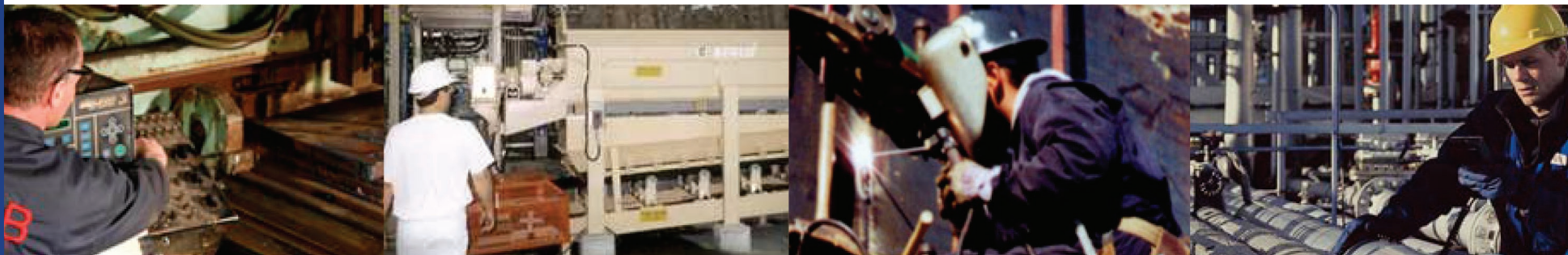
Pour plus d'information sur le programme STA ou pour discuter de tout autre projet entrepreneurial, veuillez communiquer avec :

Centre local d'emploi (CLE) de Windsor : 819 845-2717

Service de développement régional et local (SDRL) de la MRC du Val-Saint-François : 819 845-7871



## Le Groupe Yvan Frappier



En affaires depuis plus de 30 ans, les entreprises du Groupe Yvan Frappier œuvrent dans les domaines de la construction industrielle et de la fabrication de pièces métalliques.

La construction industrielle est le créneau qui réfère aux activités extérieures, soit en chantier, où l'on travaille à la réalisation de projets d'envergures. Les travaux réalisés englobent l'installation de réservoirs, de cheminées, de tuyauterie, d'équipements mécaniques, de structures d'acier ainsi que des travaux en isolation et en électricité.

Nous fabriquons des équipements mécano-soudés et des réservoirs ASME ou API. Nous produisons toutes sortes de pièces métalliques pour l'industrie des pâtes et papiers, de l'alimentation, des raffineries, des industries minières et de production d'énergie.

Notre atelier d'usinage offre du travail de haute précision sur toutes sortes de pièces de grand format.

Nous sommes fiers de desservir une clientèle située partout au Canada et aux États-Unis.



Usinage de précision pour l'industrie lourde.



Isolation d'équipement et tuyauterie industriel avec service d'échafaudage.



Inspection et réparation de cheminée



Travaux de mécanique, chaudronnerie, tuyauterie, structure et arrêt d'usine.



Entretien et maintenance électrique.



Fabrication syndicale de tuyauterie industrielle.



Entretien et maintenance industrielle.



Fabrication ou reconditionnement de pièces métalliques mécano-soudées.

## OPPORTUNITÉS DE CARRIÈRE

**Machiniste - soudeur  
Mécanicien d'entretien  
Tuyauteur - assembleur  
Technicien à la qualité  
Chargé de projet**

**Nous offrons un salaire compétitif ainsi qu'une gamme complète d'avantages sociaux.**

**L'innovation, la technologie et les défis vous intéressent ?  
Faites parvenir votre curriculum vitae aux :**

**Ressources humaines  
Le Groupe Yvan Frappier  
545, route 249 Nord C.P. 92  
Windsor (QC) J1S 2L7**

**Tél.: 819 845-5436 / Téléc. : 819 845-4998  
langlais.mona@constructionsedb.com**





Diego Scalzo

DIRECTEUR DE LA CORPORATION DE DÉVELOPPEMENT  
COMMUNAUTAIRE DU VAL-SAINT-FRANÇOIS



# Les effets structurants des organismes culturels du Val-Saint-François

On dit souvent que le développement économique et la création d'emplois attirent les familles et favorisent l'accroissement démographique des régions. Cependant, force

est de réaliser que le développement social, les loisirs et les activités culturelles représentent un facteur de rétention majeur pour nos territoires.

les moins jeunes. À Valcourt, le Centre culturel Yvonne L. Bombardier présente des expositions en arts visuels de calibre international.

## La corporation de développement communautaire du Val-Saint-François

Des actions concrètes pour le développement des organismes communautaires et les entreprises d'économie sociale de la région!

[www.centre-val.blogspot.com](http://www.centre-val.blogspot.com)

En effet, le Val-Saint-François foisonne d'activités, d'artistes professionnels et émergents, de même que de manifestations culturelles. De plus, on retrouve dans notre MRC de multiples organismes communautaires dont la mission repose sur la présentation d'une large gamme d'activités culturelles. Essentiellement, ces organismes, fondés par et pour la communauté, souhaitent promouvoir, favoriser et démocratiser les arts et la culture sous toutes ces formes, et ce, dans toutes les municipalités de la région.

Par exemple, à Windsor, on retrouve l'organisme la Poudrière qui nous fait découvrir des expositions diverses et des facettes spectaculaires de l'histoire de la région. À Richmond, il y a l'incontournable salle de spectacle du Centre d'Art. Cet organisme offre également des cours de musique professionnels pour les jeunes et

À l'instar des montagnes, des rivières et des lacs de notre magnifique territoire, on constate que les organismes à vocation culturelle font partie intégrante de notre identité, de qui nous sommes et, peut-être même, de l'« âme » du Val-Saint-François... Nous vous invitons donc à visiter ces lieux splendides et à participer aux nombreuses activités culturelles disponibles pour toute la population!

Pour en savoir plus et découvrir tous les organismes culturels d'ici, consultez le site [www.tourisme.val-saint-francois.com](http://www.tourisme.val-saint-francois.com).

« On retrouve dans notre MRC de multiples organismes communautaires dont la mission repose sur la présentation d'une large gamme d'activités culturelles. »

« JE N'AIME PAS MON SOURIRE  
mais je préfère mes dents croches  
plutôt que d'avoir des broches »

la solution CLAIRE  
aux problèmes orthodontiques.

SI CES MOTS SONT DÉJÀ SORTIS DE

VOTRE BOUCHE, la solution idéale pour vous c'est



Il s'agit de **coquilles transparentes** presque invisibles qui redressent progressivement les dents. **Rapide et facile** ce traitement fonctionne chez les gens de tous les âges.



CLINIQUE DENTAIRE  
D<sup>re</sup> NANCY BÉLIVEAU

SOINS EN ESTHÉTIQUE DENTAIRE

100, Principale Nord, Windsor (QC) J1S 3C1 819 845.4955

[www.cliniquedentairebeliveau.com](http://www.cliniquedentairebeliveau.com)

Lundi 13 h à 20 h • Mardi 8 h 30 à 20 h • Mercredi 8 h 30 à 16 h • Jeudi 8 h 30 à 16 h • Vendredi 9 h à 15 h 30





**Daniel Braiin**

COMMISSAIRE AU FINANCEMENT ET AU DÉVELOPPEMENT



# Les incubateurs et les accélérateurs d'entreprises

Un petit coup de pouce peut parfois s'avérer très utile, lorsque vous vous engagez dans la voie de l'entrepreneuriat. Vous disposez peut-être d'un plan d'affaires judicieux, mais vous pourriez avoir besoin d'aide pour trouver un emplacement ou pour financer les coûts de lancement. L'incubateur d'entreprises est un excellent moyen pour les entrepreneurs d'obtenir le soutien dont ils ont besoin, grâce au mentorat reconnu et aux compétences particulières de spécialistes de gestion.

Quoique l'idée d'un incubateur ou d'un accélérateur d'entreprises n'est pas un nouveau concept-monsieur Joseph Mancuso avait créé le premier au monde en 1959 à Batavia dans l'état de New York aux États-Unis -, celui-ci n'a pris de l'ampleur que dans les dix dernières années. Le Conseil national de recherches du Canada décrit les accélérateurs comme étant, en général, des organisations à but lucratif exploitées par des investisseurs de capital de risque afin de générer

un rendement sur les investissements réalisés dans les entreprises-clients. Ils fournissent une gamme de services aux entreprises en début de croissance, notamment un soutien financier, des conseils en affaires, de l'espace de bureau et de développement et des services complémentaires offerts par des organisations partenaires. Par contre, pour les incubateurs, il s'agit en général d'organisations à but non lucratif qui offrent des services analogues à ceux des accélérateurs, mais qui ont tendance à donner plus de temps aux entreprises participantes ainsi qu'un éventail plus large de services au niveau des locaux et du mentorat.



Les incubateurs et les accélérateurs peuvent aider les entreprises de maintes façons : aider à trouver des moyens d'attirer des investissements; fournir du financement de démarrage; tirer parti de réseaux d'investisseurs de capital de risque et d'investisseurs providentiels; offrir des ressources, de la technologie et des bancs d'essai; contribuer à l'élaboration de modèles, de stratégies et de plan d'affaires; offrir de la formation et de la rétroaction provenant d'entrepreneurs et d'experts. En échange des services offerts, il se peut que les accélérateurs et les incubateurs facturent des frais ou demandent une partie des capitaux propres de l'entreprise.

De nombreux incubateurs d'entreprises sont situés dans des collectivités rurales, car ils favorisent la création d'emplois, la croissance et la hausse des recettes au sein de ces collectivités. Une fois la période d'incubation terminée, bon nombre d'entreprises choisissent d'ailleurs d'y rester et de contribuer à la croissance dans un milieu rural. Un projet d'incubateur d'entreprises dans le Val-Saint-François aurait un impact positif sur le développement économique de notre région.

**« Les incubateurs et les accélérateurs peuvent aider les entreprises de maintes façons. »**



**Carrefour  
jeunesse-emploi**  
comté de Johnson

**RESSOURCE EN EMPLOYABILITÉ DANS LA RÉGION  
DE WINDSOR DEPUIS PLUS DE 20 ANS!**

SERVICES GRATUITS ET PERSONNALISÉS  
D'ACCOMPAGNEMENT EN RECHERCHE D'EMPLOI  
POUR LES 16 ANS À 35 ANS!

Rédaction de C.V. et de lettres de présentation

Projets spéciaux

Accès à Internet haute vitesse

Méthodes de recherche d'emploi

Orientation

Babillards d'offres d'emplois

Information scolaire et d'emploi

Télécopieur et photocopie

Préparation à l'entrevue

Références



Avec la participation financière de :

**Emploi  
Québec**  
  
**Acton Vale**  
975, rue Boulay, bureau 202  
Acton Vale  
450 546-0311  
www.cjejohnson.org

**Points de service :**

**Windsor et Stoke**  
207, St-Georges  
Windsor  
819 845-5900

**Valcourt**  
950, rue St-Joseph  
Valcourt  
450 532-5322



**SCIÉRIES  
MOBILES VALLÉE**  
WWW.PASCALMETAL.COM



1825, ROUTE 222, SAINT-DENIS-DE-BROMPTON (QC) JOB 2P0  
819-846-0340 CELL: 819-212-8474

**DÉMONSTRATION  
SUR PLACE !**

**FABRIQUÉS AU QUÉBEC SELON VOS BESOINS**



Moulin à scie  
**LITTLEBLUE**  
**PRÊT À SCIER**  
à partir de **4 995\$**

- Coupe 17 pieds de long par 30 pouces de diamètre
- Moteur 14 CV Subaru



Moulin à scie  
**BIGRED**  
**PRÊT À SCIER**  
à partir de **8 895\$**

- Coupe 21 pieds de long par 30 pouces de diamètre
- Moteur 14 CV Subaru



Moulin à scie  
**GREENMONSTER**  
**PRÊT À SCIER**  
à partir de **12 995\$**

- Coupe 21 pieds de long par 35 pouces de diamètre
- Moteur 28 CV Subaru





Amélie Aubé-Lancôt

JOURNALISTE-PIGISTE



## Les Remorques Laroche : Une entreprise qui ne cesse de grandir

Fondée en 1977, par Raymond, Daniel et Jean-Luc Laroche, l'entreprise familiale - qui a pour adresse le 2485 chemin Laliberté Nord à Saint-Denis-de-Brompton - se spécialise dans la fabrication de remorques et a d'abord vu le jour dans une petite usine de 14 000 pieds carré située en plein cœur du village de Saint-Denis-de-Brompton. À l'époque, 8 employés étaient au service des frères Laroche alors qu'en 2016, l'organisation compte maintenant un total de 28

ouvriers qui sont très fiers d'aider à réalisation de chaque produit.

Raymond Laroche qui s'occupe des ventes et de l'administration affirme ceci : « Entre 1980 et 1982, ça a commencé à bouger sérieusement. » D'un premier dépositaire s'associant à la compagnie pour faciliter les ventes ailleurs au Québec, d'autres sont venus se greffer au fil des années, si bien qu'aujourd'hui, l'organisation

collabore avec non moins que 29 distributeurs, dont un au Nouveau-Brunswick et un aux Îles-de-la-Madeleine.

L'entreprise étant donc en constante progression, en 2000, les frères Laroche déménagent dans un autre secteur de Saint-Denis-de-Brompton ; un nouvel endroit qu'ils doivent agrandir trois fois tant la demande est grande, et dont la surface représente maintenant 35 000 pieds carré.

La compagnie offre 41 modèles standard, leur force majeure est la fabrication sur mesure de remorques qui représente 75 % du chiffre

d'affaire. Ils sont d'ailleurs les seuls qualifiés pour le faire au Québec. De plus, ayant vendu 2800 remorques en 2015, Les Remorques Laroche se démarquent par la qualité de leurs produits, leur service à la clientèle et après-vente qui est la clé de leur succès : « C'est de même qu'on a grandi. Tu grandis pas pour rien dans une compagnie... » souligne Raymond Laroche.

Enfin, ce dernier invite les jeunes et les moins jeunes à se spécialiser davantage dans des métiers professionnels tels que la soudure et la peinture de finition. Malheureusement, la main-d'œuvre manque dans ce secteur.





# WALES

RÉSIDENCE · HOME

*Comfort, Care and Countryside*

Brendalee Piironen  
819 826-3266 poste 247  
506, Rte 243 Nord, Cleveland QC  
JOB 2HO  
bpiironen@waleshome.ca

### CONFORT ET SOINS ATTENTIONNÉS DANS UN ENVIRONNEMENT DE CHOIX

Si vous ou vos proches recherchez un milieu de vie où la qualité des soins, la sécurité et le respect de la dignité sont au cœur des préoccupations, dans un environnement où l'on prône le maintien de l'indépendance, l'amitié et le confort, c'est à la Résidence Wales Home et au CHSLD Wales Inc. que vous trouverez tout cela et bien plus encore!

## REMORQUES LAROCHE

VENTE  
LOCATION  
PIÈCES  
RÉPARATIONS



2060, route 222,  
St-Denis de Brompton • Tél. : (819) 846-2622  
[www.remorqueslaroche.com](http://www.remorqueslaroche.com)



## VOS ESCALIERS DEVIENNENT UN PROBLÈME?

SIÈGES D'ESCALIER - RAMPES D'ACCÈS Réparation et entretien PAD

*Des solutions simples et accessibles*

**Libre, chez soi, c'est essentiel**

À partir de **3500\$** : installation et taxes incluses.

819 658-2222 - sans frais: 1 844 353-8228 - [www.elevaction.ca](http://www.elevaction.ca)







**Alain Rayes**

⚙️ DÉPUTÉ DE RICHMOND-ARTHABASKA  
PORTE-PAROLE ASSOCIÉ EN MATIÈRE D'INFRASTRUCTURES,  
DES COLLECTIVITÉS ET DES AFFAIRES URBAINES ⚙️



# Vitalité économique MRC Val-Saint-François

C'est avec un immense plaisir que j'ai découvert dans la dernière année le dynamisme économique du Val Saint-François qui se démarque par sa diversité tant au niveau manufacturier, des services, de l'agriculture que de l'agro-alimentaire. Cette vitalité est due à vous tous, entrepreneurs et travailleurs qui génèrent cette importante activité économique et qui contribuez à bonifier notre richesse collective.

En tant que député fédéral, je me suis donné comme mission de communiquer aux différents acteurs du milieu les informations sur les différents programmes d'aides du gouvernement fédéral. On compte, entre autres, les programmes Nouveaux Horizons pour les aînés, Emploi été Canada pour étudiants et le Fonds pour l'accessibilité destiné aux personnes à mobilité réduite pour ne mentionner que ceux-là. Ces programmes viennent en aide aux collectivités et stimulent l'économie de diverses façons et à différents niveaux. Également, le réseau des SADC-CAE offre de l'accompagnement et du financement pour les jeunes entrepreneurs

afin d'encourager la mise sur pied d'entreprises en région. De plus, mon équipe demeure toujours disponible pour aider, autant les gens, les organismes que les entreprises, qui ont besoin d'information ou qui voudraient de l'accompagnement en lien avec les différents programmes.

Dans mon nouveau rôle de porte-parole aux infrastructures, collectivités et affaires urbaines, je vais veiller à ce que les régions bénéficient des différents programmes fédéraux. Pour l'instant, au niveau des investissements annoncés par le gouvernement en infrastructure, seulement les grands centres sont ciblés et les régions semblent délaissées malgré que les besoins soient criants. Des infrastructures modernes et de qualité sont d'une importance capitale afin d'assurer une vivacité économique tout en contribuant à augmenter le niveau de productivité. J'en profite pour inviter, à l'approche des Fêtes, tous les gens à favoriser les achats dans les commerces de votre région et auprès de nos producteurs régionaux afin de participer à

l'épanouissement de notre communauté en stimulant l'économie, l'emploi et l'investissement local. Vous découvrirez des produits et services exceptionnels et il en sera bénéfique pour tous. Finalement, je désire saluer le travail acharné des tous les entrepreneurs qui s'investissent et créent des emplois dans notre magnifique région.

« Je me suis donné comme mission de communiquer aux différents acteurs du milieu les informations sur les différents programmes d'aides du gouvernement fédéral. »

## ÉMONDAGE CLÉMENT BOMBARDIER

- Abattage
- Élagage
- Déchiquetage
- Essouchement
- Taille de haies



**819 571-6539**

Nacelle

370 Principale, Racine



**VENTE ET LOCATION  
DUBOIS**



Vente et location d'outils, toilettes chimiques et plus encore

**450 532-2618**

Propriétaire **Keven Dubois** venteetlocationdubois@outlook.com  
5554, chemin de l'Aéroport Valcourt (Québec) J0E 2L0

84862



Une infirmière est à votre disposition  
le deuxième jeudi de chaque mois  
de 10 h 30 à 17 h 30.

Services offerts :

**Bilan**  
- Tension artérielle  
- Test de glycémie  
- Cholestérol

**Injection :**  
- Depo-provera  
- B12

\* Certains frais s'appliquent

**Vaccination :**  
(avec ou sans prescription)

|        |                 |
|--------|-----------------|
| Voyage | Hépatite A et B |
| Santé  | Typhoïde        |
|        | Zostavax (Zona) |

\* Certains frais s'appliquent

**Sur rendez-vous au**



**Nathalie Roy**

825A, rue St-Joseph, Valcourt • 450 532-6000

80984

**AUTOMOBILES ET CAMIONS  
REMORQUAGE**

DEPUIS PLUS DE  
**40 ANS** 819 846-3277

1970, ROUTE 249, C.P. 89,  
ST-DENIS-DE-BROMPTON (QC) J0B 2P0



**MÉCANIQUE GÉNÉRALE  
AUTOMOBILES ET CAMIONS**

- |              |               |                             |
|--------------|---------------|-----------------------------|
| ⚙️ FREINS    | ⚙️ SUSPENSION | ⚙️ ALIGNEMENT               |
| ⚙️ INJECTION | ⚙️ SILENCIEUX | ⚙️ ENTRETIEN DE CLIMATISEUR |

**DISPONIBLE ICI!**

**ENTRETIEN PRESCRIT  
PAR LE MANUFACTURIER**

**VENTE ET ENTREPOSAGE  
DE PNEUS**

**CENTRE DU PNEU  
Signature**

**REMISE  
POSTALE**

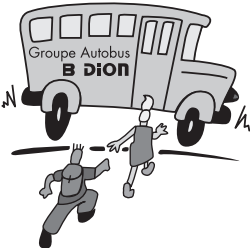
**JUSQU'À  
80 \$  
DE RABAIS**





# Les 50 plus grands employeurs de

| ENTREPRISES                                                     | PRODUITS ET SERVICES                                                                    | EMPLOIS | MUNICIPALITÉS                     | TÉLÉPHONES   |
|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------|-----------------------------------|--------------|
| Bombardier Produits Récréatifs inc. (BRP)                       | Fabrication d'autres types de matériel de transport                                     | 3 000   | Valcourt                          | 450 532-2211 |
| Papiers de communication Domtar                                 | Usines de papier, sauf le papier journal                                                | 845     | Windsor                           | 819 845-2771 |
| CSSS du Val-Saint-François (Centre administratif)               | Centres communautaires de soins de santé                                                | 413     | Windsor                           | 819 542-2777 |
| Exo-S inc.                                                      | Fabrication de pièces en plastique pour véhicules automobiles                           | 235     | Richmond                          | 819 826-5911 |
| Portes Lemieux (Les)                                            | Fabrication de portes et de fenêtres en bois                                            | 230     | Windsor                           | 819 845-2739 |
| Groupe Yvan Frappier (Le)                                       | Entrepreneurs en installation de tout autre équipement technique                        | 215     | Val-Joli                          | 819 845-5436 |
| Usinatech inc.                                                  | Ateliers d'usinage                                                                      | 277     | Melbourne                         | 819 826-3774 |
| Équipements de ferme Jamesway inc. (Les)                        | Fabrication de machines agricoles                                                       | 160     | Saint-François-Xavier-de-Brompton | 819 845-7824 |
| Éco-Pak                                                         | Services d'emballage et d'étiquetage                                                    | 125     | Valcourt                          | 450 532-2270 |
| Verbom inc.                                                     | Fabrication d'autres machines-outils pour le travail du métal                           | 160     | Valcourt                          | 450 532-3672 |
| Résidence Wales Home                                            | Établissements communautaires de soins pour personnes âgées                             | 145     | Cleveland                         | 819 826-3266 |
| MX Windsor inc.                                                 | Fabrication d'autres produits en caoutchouc                                             | 173     | Windsor                           | 819 845-2267 |
| Richard Fréchette inc./Logistique Logan                         | Transport par camion de marchandises diverses sur de longues distances, charge complète | 140     | Windsor                           | 819 845-9117 |
| Innotex inc.                                                    | Fabrication de tous les autres vêtements coupés-cousus                                  | 122     | Richmond                          | 819 826-5993 |
| Transport Bessette et Boudreau inc.                             | Transport local par camion de marchandises diverses                                     | 220     | Val-Joli                          | 819 845-7722 |
| Millette & Fils                                                 | Fabrication de contenants et de palettes en bois                                        | 90      | Lawrenceville                     | 450 535-6305 |
| Anctil division environnement                                   | Centres de rénovation                                                                   | 100     | Saint-Denis-de-Brompton           | 819 846-2746 |
| Baultar Solutions Durables                                      | Fabrication de sièges et enjolivures intérieures pour véhicules automobiles             | 75      | Val-Joli                          | 819 845-7110 |
| École secondaire du Tournesol (Commission scolaire des Sommets) | Écoles primaires et secondaires                                                         | 90      | Windsor                           | 819 845-2728 |
| Brasserie Lac Brompton                                          | Débites de boissons (alcoolisées)                                                       | 90      | Saint-Denis-de-Brompton           | 819 846-6226 |
| IGA (Marché Ouimette Fille & Fils inc.)                         | Supermarchés et autres épiceries, sauf les dépanneurs                                   | 83      | Valcourt                          | 450 532-6090 |
| JMF Transport (1992) ltée                                       | Transport local par camion de marchandises diverses                                     | 70      | Valcourt                          | 450 532-2285 |
| Soudures St-Denis inc. (Les)                                    | Fabrication d'autres tôles fortes et éléments de charpentes                             | 60      | Saint-Denis-de-Brompton           | 819 846-3224 |
| Transport Michel Marcotte inc.                                  | Transport local par camion de marchandises diverses                                     | 65      | Windsor                           | 819 845-2878 |
| Groupe GMCA                                                     | Entrepreneurs en plomberie, chauffage et climatisation                                  | 60      | Val-Joli                          | 819 846-3000 |
| Groupe Trudo inc. (Le)                                          | Fabrication d'autres moteurs et types de matériel de transmission de puissance          | 60      | Richmond                          | 819 826-5941 |



## LA RETRAITE VOUS ENNUIE?

**Vous cherchez un travail  
à temps partiel, régulier  
ou occasionnel?**

- Nous sommes à la recherche de gens comme vous, qui aimez les enfants.
- Nous sommes à la recherche de gens comme vous, qui avez la passion de conduire un véhicule routier.
- Tout comme nous, la sécurité des écoliers et la qualité des services font partie de vos valeurs fondamentales.
- Vous êtes disponibles pour le remplacement d'autres conducteurs ou conductrices.
- Vous voulez travailler à temps partiel.
- Vous voulez travailler 180 jours par année (année scolaire).
- Vous désirez vous impliquer dans votre communauté et contribuer à l'avenir des jeunes.

**Nous sommes à la recherche de gens comme vous!**

## CONDUCTEUR D'AUTOBUS SCOLAIRE

Conducteur recherché pour du remplacement sur un circuit d'autobus scolaire dans la région de Richmond, Bromptonville, Valcourt, Bonsecours, St-Anne, Lawrenceville, St-Élie, Asbestos, St-Georges-de-Windsor, Wotton, St-Camille.

### Prérequis :

- Permis de conduire classe 1 ou 2 (possibilité d'aide pour l'obtenir)
- Certificat de Métier Unique (possibilité d'aide pour l'obtenir)
- Facilité avec le public (jeunes)
- Expérience de conduite.

### *Informations :*

**Pour plus d'informations, contactez Robert Mégré  
au 819.845.4522 ou 1.800.790.2449  
autobusdion.ca**

*Extrusion Coatings and Laminations  
Produits enduits et laminés par extrusion*

# NOVUS

PACKAGING · EMBALLAGES INC.

**Emballages Novus est une entreprise dynamique  
qui se spécialise dans la production  
d'emballages flexibles.  
Emballages Novus est situé dans le parc  
industriel de Richmond**

### **NOUS SOMMES À LA RECHERCHE:**

- **De gens positifs et motivés**
- **Travaillants et assidus**
- **Respectueux et ayant à coeur le travail d'équipe**
- **Polyvalents et désireux d'apprendre et se perfectionner**

### **POUR LES POSTES DE:**

- **Journaliers, aides opérateur et opérateurs de lignes d'extrusion**
- **Analyste de production**
- **Électromécanicien**
- **Représentant des ventes Canada/U.S**

Veillez faire parvenir votre CV par email à : [louisr@novuspac.com](mailto:louisr@novuspac.com)  
Ou par fax : 819-826-3636

**395, 9th Avenue, Richmond, Québec, Canada JOB 2H0  
Tél.: 819 826-6806 / Fax: 819 826-3636  
Email: [sales@novuspac.com](mailto:sales@novuspac.com)  
[www.novuspac.com](http://www.novuspac.com)**



# la MRC du Val-Saint-François

| ENTREPRISES                                                                    | PRODUITS ET SERVICES                                                           | EMPLOIS | MUNICIPALITÉS                     | TÉLÉPHONES   |
|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|---------|-----------------------------------|--------------|
| Provigo Windsor                                                                | Supermarchés et autres épiceries, sauf les dépanneurs                          | 60      | Windsor                           | 819 845-2721 |
| Résidences Le Château du Bel Âge (Les)                                         | Établissements communautaires de soins pour personnes âgées                    | 57      | Windsor                           | 819 845-2981 |
| École primaire Saint-Philippe (Commission scolaire des Sommets)                | Écoles primaires et secondaires                                                | 55      | Windsor                           | 819 845-3694 |
| Codet inc.                                                                     | Fabrication de tous les autres vêtements coupés-cousus                         | 53      | Richmond                          | 819 826-3763 |
| Gabriel Couture & Fils Itée                                                    | Marchands d'autres matériaux de construction                                   | 52      | Richmond                          | 819 826-3777 |
| Papiers Couchés d'Atlantic Itée                                                | Usines de papier, sauf le papier journal                                       | 50      | Windsor                           | 819 845-7866 |
| Guitabec inc.                                                                  | Toutes les autres activités diverses de fabrication                            | 65      | Richmond                          | 819 826-5550 |
| École primaire du Plein-Coeur (Commission scolaire des Sommets)                | Écoles primaires et secondaires                                                | 50      | Richmond                          | 819 826-2121 |
| École secondaire régionale de Richmond (Commission scolaire Eastern Townships) | Écoles primaires et secondaires                                                | 50      | Richmond                          | 819 826-3702 |
| Herwood inc.                                                                   | Fabrication de contenants et de palettes en bois                               | 73      | Windsor                           | 819 845-2343 |
| Maxi                                                                           | Supermarchés et autres épiceries, sauf les dépanneurs                          | 48      | Richmond                          | 819 826-2413 |
| Cordé Électrique inc.                                                          | Grossistes-distributeurs de fils et de fournitures électriques de construction | 52      | Maricourt                         | 450 532-2333 |
| Autobus B. Dion Itée                                                           | Transport scolaire et transport d'employés par autobus                         | 45      | Windsor                           | 819 845-2449 |
| École primaire de la Chanterelle (Commission scolaire des Sommets)             | Écoles primaires et secondaires                                                | 45      | Valcourt                          | 450 532-2488 |
| Fondation J. Armand Bombardier                                                 | Fondations et organismes de charité                                            | 45      | Valcourt                          | 450 532-2258 |
| Sûreté du Québec (MRC du Val-Saint-François)                                   | Services de police provinciaux                                                 | 43      | Richmond                          | 819 826-3755 |
| Inter-Marché St-Denis-de-Brompton                                              | Supermarchés et autres épiceries, sauf les dépanneurs                          | 40      | Saint-Denis-de-Brompton           | 819 846-4500 |
| CoopTel (Coop de télécommunication)                                            | Télécommunications par fil                                                     | 49      | Valcourt                          | 450 532-5656 |
| Toyota Richmond inc.                                                           | Marchands d'automobiles neuves                                                 | 37      | Richmond                          | 819 826-5923 |
| Produits Hévéa inc. (Les)                                                      | Fabrication d'autres produits en caoutchouc                                    | 35      | Richmond                          | 819 826-5955 |
| Techniflamme Combustion inc.                                                   | Fabrication de chaudières et d'échangeurs de chaleur                           | 35      | Richmond                          | 819 826-1211 |
| Chemin de Fer Saint-Laurent & Atlantique Québec inc.                           | Transport ferroviaire de marchandises sur ligne principale                     | 35      | Richmond                          | 819 826-5460 |
| Caisse Desjardins du Val-Saint-François                                        | Coopératives de crédit et caisses populaires locales                           | 35      | Windsor                           | 819 845-2707 |
| École primaire de l'Arc-en-Ciel (Commission scolaire des Sommets)              | Écoles primaires et secondaires                                                | 35      | Saint-François-Xavier-de-Brompton | 819 845-3976 |



MARCHE YVAN OUIMETTE INC.



- Agricole • Municipal • Industriel

- Transport d'eau pour piscine et SPA
- Transport en vrac : grain, sable, gravier, sel

84895

4520, rue Sarto-Richer Valcourt JOE 2LO  
Tél. : 450 532-7122



**Spécialiste de voiture électrique**

**presque neuve à bon prix,**

**personnel ou commerciale!**



Jn Auto inc. se spécialise dans les voitures vertes depuis environ 2 ans (100% électriques - hybrides rechargeables). Les aspects positifs de ces voitures sont qu'elles n'émettent peu ou pas de CO<sup>2</sup> et qu'elles se remboursent rapidement selon leur utilisation. Roulez vert coûtent actuellement 1<sup>80\$</sup>/100km (entretien inclus). La voiture 100% électrique est construite avec beaucoup moins de pièces qu'une voiture classique, ce qui occasionne moins de risque de bris à moyen ou long terme. Vous serez également ravie de tester l'expérience d'une accélération d'une puissance étonnante dans le temps d'une fraction de seconde et ce sans aucun bruit. Quels que soient vos besoins en kilométrages nous vous proposons un choix multiple de marques. De plus, nous sommes distributeurs de la fameuse borne Ev Duty 30 AMP fabriquée au Québec ainsi que de la carte de recharge pour les bornes de recharge publique du circuit électrique! Nous offrons aussi le service de recharge gratuit pour tous nos clients. *Notez que nous disposons aussi pour tous les autres conducteurs verts d'une recharge payante au tarif d'1<sup>\$</sup>/h, accessible 24h/24 7j/7.*

*Alors passez nous rendre visite pour vous aussi tomber en amour de l'un de nos beaux modèles. Nos spécialistes vous en apprendront davantage. ...*

HEURES OUVERTURE :  
Lun au Ven : 8h00 à 21h00  
Sam : 9h00 à 16h00







Amélie Aubé-Lancôt

JOURNALISTE-PIGISTE



# Usinage BDCM se lance dans la récupération du mandrin

Le marché de l'emploi se faisant de plus en plus précaire dans certains secteurs, il peut être judicieux, pour qui en a la trempe, de lancer sa propre entreprise pour assurer la suite de ses jours. Voilà un peu ce qui a motivé Bruno Dostie, co-propriétaire d'Usinage BDCM à Windsor, à démarrer sa propre compagnie d'usinage en 2006.

Alors qu'il était journalier de l'usine Domtar et que celle-ci connaissait une période où les commandes en baisse forçaient les mises à pied, il s'est demandé ce qu'il ferait s'il venait à perdre son travail. Malgré qu'il conservait bel et bien son emploi, il a tout de même résolu de démarrer tranquillement son entreprise en s'achetant une première machine à commande numérique. Puis, obtenant de plus en plus de contrats, est venue une deuxième, une troisième machine...

D'abord établie à St-Claude, l'entreprise de Bruno Dostie et de sa conjointe Caroline Meunier, autre co-propriétaire, se spécialise tout d'abord dans l'usinage conventionnel et à contrôle nu-

mérique. Ayant déménagé en août 2015 dans le parc industriel de Windsor, Bruno Dostie et sa compagne ont longtemps travaillé seuls, alors qu'aujourd'hui leur équipe compte un total de 9 employés et opèrent dans des locaux de 15 000 pieds carré. Leurs principaux clients ne

sont nul autre que les compagnies Domtar, Kruger, Solutech Asbestos et plusieurs autres du parc industriel et environs de Windsor.

Depuis septembre 2016, les deux propriétaires d'Usinage BDCM ont un défi de taille à relever,

puisque'ils ont décidé d'ajouter un autre volet à leur entreprise : la récupération de mandrins. Plus spécifiquement, notons que le mandrin de carton se retrouve au milieu des rouleaux de papier produits par Domtar. Avant, ces cartons n'étaient pas réutilisés, mais plutôt déchiquetés. Bonne nouvelle, grâce à un procédé que Bruno Dostie a développé et qui consiste en un joint usiné et collé, les mandrins auront maintenant une deuxième vie, voire une troisième. Or, avant même de donner un second souffle au mandrin, tout un travail de tri doit être fait, puisque environ une vanne et demi par jour (environ 15 tonnes) de diverses matières (carton, papier, wrapper et produits) arrive aux locaux de Windsor depuis l'automne 2016.

Avec ses nouveaux projets, il va sans dire qu'Usinage BDCM est toujours à la recherche de personnel qualifié et dynamique pour participer à l'essor de sa compagnie. De plus, étant très fiers de leur région, les deux propriétaires privilégient l'embauche « des gens du coin » comme le note Bruno Dostie.







télévision



internet



téléphonie

# Explorer l'inattendu



télécommunications et divertissement

450 532-2667  
cooptel.qc.ca





Amélie Aubé-Lancôt

JOURNALISTE-PIGISTE



# Exo-S: Une entreprise mondiale

Saviez-vous qu'en plein coeur de la ville de Richmond se trouvait une entreprise reconnue au plan international et possédant 3 autres usines à travers le monde : deux au Michigan et en Indiana aux États-Unis, et une à San Juan del Rio au Mexique ?

L'entreprise en question n'est nulle autre qu'Exo-S qui, pour l'ensemble de ses usines, compte un total d'environ 750 employés, dont une trentaine – concepteurs, ingénieurs - est au siège social de Sherbrooke et 220 travaillent à l'usine située à Richmond.

Fondée en 2012, cette jeune compagnie se spécialise dans la conception et la fabrication de pièces et produits de plastique moulés par injection et soufflage. Issue de la division Thermoplastique du groupe Camoplast Solideal, elle possède donc déjà beaucoup d'expérience et vise à poursuivre sa croissance au plan mondial en devenant une entreprise à succès. Une réussite étant bel et bien partie, car, depuis sa fondation, Exo-S s'est déjà mérité plusieurs prix, dont celui de « Fournisseur de l'année » en 2012 par General Motors et le « Prix Desjardins Entre-

preneurs 2014 » en transfert d'entreprise pour la région Québec-Centre.

À Richmond, l'usine de 132 000 pieds carré se concentre surtout sur l'automobile en fabriquant des couverts de moteur et des réservoirs de liquide de refroidissement. Environ 10 000 de pièces sont fabriquées par année et leurs principaux clients sont General Motors, Chrysler et Volkswagen. À noter que dernièrement, la ville de Richmond a contribué à l'essor d'Exo-S Richmond, notamment en investissant pour un agrandissement de 32 000 pieds carré qui sert maintenant d'entrepôt supplémentaire à l'entreprise.

Au plan technologique, la manufacture n'hésite pas d'être à l'avant-garde pour répondre aux aspirations du marché. Elle a, pour exemple, recours à l'usage de plusieurs robots à la fine pointe de la technologie pour réduire les coûts de production dans leur ensemble. De plus, par souci écologique, l'entreprise respecte tous les lois et règlements en ce domaine et détient la certification ISO 14000 qui vise à réduire les effets négatifs de leurs opérations sur l'environnement.

Enfin, l'un des enjeux auquel doit faire face l'organisation est l'embauche d'un personnel spécialisé tel que des électromécaniciens, des outilleurs, etc. Exo-S collabore notamment avec

l'Université de Sherbrooke, le Centre 24 juin et le Cégep de Sherbrooke pour offrir des stages qui donnent souvent suite à une embauche lorsque les candidats sont qualifiés.



425, 10<sup>e</sup> Avenue, Richmond  
819-826-5913

**MONIA LARAMÉE**  
PHOTOGRAPHIE CRÉATION GRAPHIQUE

Photographie / Infographie / Retouche

Photographie  
Création graphique  
Monia Laramée

819 345-9311

[photocreationgraphiqueml@gmail.com](mailto:photocreationgraphiqueml@gmail.com)

ÉQUILIBRE

TRAVAIL D'ÉQUIPE

DIGNE DE CONFIANCE

## OUVRIER DE PRODUCTION

**RAISON D'ÊTRE DE LA FONCTION:**  
Inspecter les pièces pour s'assurer de la conformité aux spécifications du client. Placer les bonnes pièces dans les emballages selon les instructions des gammes opératoires. Assembler les pièces. Peut être demandé d'effectuer la tâche d'opérateur de presse lorsque requis. Autres tâches connexes. Effectuer tout travail secondaire requis. Tenir son environnement de travail propre. Respecter toutes les normes et règlements de sécurité applicables. Utiliser tous les équipements et moyens de sécurité appropriés.

**QUALIFICATIONS ET APTITUDES REQUISES :**

Secondaire 5 terminé.  
OU  
Secondaire 3 avec expérience pertinente en usine

**CONDITIONS :**

Salaire entre 13,88\$ à 19,55\$ / heure.  
Quart de jour (6h45 à 14h45), soir (14h45 à 22h45), nuit (22h45 à 6h45).  
Quart de 8 heures par jour, 40 heures par semaine.

**Faire parvenir votre CV, en spécifiant le poste convoité par courriel à [martine.theoret@exo-s.com](mailto:martine.theoret@exo-s.com) ou par télécopieur au 819 826-5061**

**www.exo-s.com**

**Usine de fabrication Richmond**  
425, 10<sup>e</sup> Avenue, Richmond QC J0B 2H0 • 819 826-5913

## POSTES DISPONIBLES

# exo-s

L'INTELLIGENCE AUTREMENT

## SUPERVISEUR – PRODUCTION

QUART : SOIR - NUIT

**RAISON D'ÊTRE DE LA FONCTION:**  
Relevant du Chef de service – Production et amélioration continue, la personne aura comme principale responsabilité la gestion de la fabrication de pièces moulées par injection. Dans un secteur d'activité des plus rigoureux, la personne aura la responsabilité de livrer un produit conforme aux exigences des clients, de voir à l'application rigoureuse des systèmes qualité, de respecter les délais de production, de s'assurer du respect de la convention collective, ainsi que de maintenir et promouvoir l'amélioration continue en utilisant les outils de gestion visuelle à travers notre système d'exploitation.

**QUALIFICATIONS ET APTITUDES REQUISES :**

- DEC en gestion industrielle ou équivalent;
- Trois à cinq années d'expérience pertinente en milieu manufacturier syndiqué et en supervision de personnel;
- Leadership;
- Bon sens de la planification;
- Capacité à prendre des décisions;
- Habileté à gérer la SST dans un milieu manufacturier;
- Bon communicateur et capacité à maintenir de bonnes relations avec les membres de son équipe;
- Tact et diplomatie;
- Connaissance des techniques de résolutions de problèmes;
- Anglais fonctionnel (parlé et écrit);
- Connaissance du moulage par injection serait un atout;
- Connaissance des normes TS-16949 & ISO-14001;
- Connaissance des principaux outils informatiques.

PLAISIR

ENTREPRENEUR

## AGENT(E) – RESSOURCES HUMAINES

**RAISON D'ÊTRE DE LA FONCTION**  
Relevant de la Chef de service ressources humaines, l'Agent(e) ressources humaines aura comme principales responsabilités de développer, d'organiser et de coordonner les activités rattachées à la formation en plus de gérer le processus de mouvement de main d'œuvre hebdomadairement.

De manière plus précise, la personne recherchée sera appelée à :

- Coordonner les formations (cadres et syndiqués) et maintenir la matrice de compétences à jour;
- Mettre à jour les cahiers de formation (GET & IT);
- Voir au respect des exigences légales en lien avec la formation (évidences de formation, crédits d'impôts, subventions Emploi-Qc, etc.);
- Animer le comité de formation et faire les suivis des activités qui en découlent;
- Faire les mouvements de personnel selon les règles de la convention collective;
- Faire les affichages de postes internes;
- Former tous les nouveaux employés sur la base de données RH;
- Travailler en étroite collaboration avec l'exécutif syndical;
- Supporter l'équipe des opérations pour les demandes de surtemps journalières;
- Assurer la relève de la paie-maître;
- Gérer et améliorer le programme de reconnaissance d'ancienneté;
- Gérer et améliorer la gestion des commandes de vêtements Exo-S;
- Supporter l'Équipe lors d'activités de rassemblement social;
- Préparer et diffuser la communication hebdomadaire;
- Améliorer et documenter ses processus & instructions de travail RH.

**QUALIFICATIONS ET APTITUDES REQUISES :**

- Titulaire d'une technique en administration, combiné à 3 à 5 années d'expérience dans un domaine en lien avec la gestion des ressources humaine.
- Orientée vers le travail d'équipe, possède de très grandes habiletés à écouter et à communiquer.
- Aisance au niveau des relations de travail.
- Dynamique, rigoureuse, créative et organisée.
- Possède de bonnes connaissances en formation.
- Bonne capacité d'adaptation, flexible.
- Être à l'aise avec les outils informatiques.





**Mathieu Labrie**

AGENT TOURISTIQUE ET CULTUREL



# L'accueil mobile ou comment aller à la rencontre des visiteurs

La saison touristique 2016 a été marquée par deux changements importants dans la stratégie d'accueil des touristes dans le Val-Saint-François. D'abord, au lieu de renseigner les visiteurs à partir du bureau d'information touristique situé dans la halte routière à la sortie 85 de l'autoroute 55 dans le Canton de Melbourne, nous avons décidé de mettre en place un bureau d'information touristique mobile qui a comme mission d'aller à la rencontre des visiteurs, sur le terrain, en s'installant pour de courtes périodes à des attractions ou des événements touristiques.

Du mois de juin au mois d'août, notre équipe de valeureuses préposées à l'accueil touristique a sillonné le territoire afin de renseigner les visiteurs sur les activités et les nombreux lieux d'intérêt de la MRC du Val-Saint-François. Profitant de la proximité avec les touristes et des avantages du service à la clientèle, en personne, nos préposées ont pu donner des informations personnalisées pour tous les types de voyageurs.

Autre nouveauté cette année, le développement du réseau des Ambassadeurs du tourisme Val-Saint-François. Cette initiative originale part du constat que les commerces, les restaurants, les lieux d'hébergement et les attraits touristiques sont en première ligne et représentent des points d'entrée stratégique pour la clientèle touristique. La plupart des commerçants offrent déjà quotidiennement des renseignements touristiques grâce à leur sens de l'accueil et leur connaissance du territoire. Nous avons donc décidé de fournir aux commerces volontaires des outils d'informations à diffuser comme des cartes et des guides touristiques, du matériel d'identification au réseau des Ambassadeurs et une formation sur l'offre touristique du Val-Saint-François. Pour l'instant, nous avons 17 Ambassadeurs du tourisme sur le territoire et nous comptons accroître le réseau de manière considérable pour la saison 2017.

À la lumière des données de fin de saison recueillies dans les dernières semaines, ces in-

novations sur le plan de l'accueil touristique ont été reçues positivement par les visiteurs et par les acteurs du milieu touristique du Val-Saint-François. En effet, nous avons informé plus de personnes sur les attraits du Val-Saint-François que dans les années passées et nous avons contribué à améliorer l'expérience touristique des visiteurs avec un accueil chaleureux et personnalisé.



**Mécanique Industrielle RICHARD 2001**  
9106-3768 QUÉBEC INC.

Licence RBQ :  
8274-1315-36

Francis Richard, Président

**Installation et Réparation  
Mécanique Industrielle**

## NOS SERVICES :

- Installation
- Entretien
- Maintenance
- Déménagement
- Fabrication
- Soudure



935, Rte 143, Val-Joli  
[www.mecaniqueindustriellerichard.com](http://www.mecaniqueindustriellerichard.com)

Tél. : 819 846-6341  
Cell. : 819 572-2452

RBQ 8105-1906-54

**LES SOUDURES ST-DENIS INC.**



**LES SPÉCIALISTES  
DE L'ACIER**

Fabrication

2000  
Montage

[www.ssdme.ca](http://www.ssdme.ca)

- STRUCTURE D'ACIER • APPAREILS DE LEVAGE
- SERVICE DE PLIEUSE ET DE CISAILLE
- INSPECTION D'APPAREILS DE LEVAGE

Bur : 819 846-3224 Téléc. : 819 846-4889 [info@ssdme.ca](mailto:info@ssdme.ca)

2022, Route 222, St-Denis-de-Brompton (QC) J0B 2P0



*À votre service depuis...*

**Notre passion...**

Conception, design graphique, rédaction, infographie,  
photographie, impression et les sites internet

**Martineau**  
Communication & Impression

Tél. : 819 845-5488  
[www.martineauci.com](http://www.martineauci.com)



92, rue Principale Nord, Windsor (Qc) J1S 2C7





Jean-François Paquette

TECHNICIEN FORESTIER  
GROUPEMENT FORESTIER



# Évitez les pertes de bois : L'importance d'intervenir au bon moment

Un propriétaire de lot boisé affectionne particulièrement un secteur de sa forêt, qu'il garde intact depuis toujours. Ce peuplement résineux est très dense, assez âgé, le sous-étage y est propre et il est aisé de s'y promener. Un jour, il réalise que plusieurs tiges commencent à se renverser (chablis), tombant au sol petit à petit. Constatant l'ampleur du dégât, ainsi que la perte de revenus de bois imminente, il décide donc d'effectuer une coupe dans son peuplement.. Le propriétaire s'engage donc à récupérer évidemment les arbres au sol, qui autrement seraient perdus par la carie, mais aussi les tiges les plus à risque de se renverser, pour conserver un peuplement de densité moyenne. Cependant, année après année, les tiges laissées sur pied continuent de se renverser, causant une entrée abondante de lumière au sol et l'introduction d'essence de lumière et d'arbuste indésirable (tremble, bouleau, framboisier, cerisier noir). Le secteur autrefois si âprement

chérie est devenu, au grand damne du propriétaire, une zone improdutive.

Il est difficile de réaliser des travaux de qualité dans un peuplement âgé qui n'a jamais été entretenu, surtout dans les secteurs résineux. La concurrence intense des tiges qui s'exerce dans ces peuplements de forte densité limite l'espace de croissance des arbres, de développement du système racinaire, de disponibilité en eau, en lumière et en éléments nutritifs. Lorsqu'on ef-



fectue une coupe dans ces peuplements, les risques de chablis sont quasi irrémédiables, puisque les tiges subissent un stress immense sans qu'ils y aient été préparés.

## Que faut-il faire alors?

En effectuant des coupes d'éclaircies plus précoces, on éduque (prépare) les peuplements à faire face aux chablis et aux maladies. On permet aux arbres bien distribués d'accélérer l'expansion du système racinaire et du houppier (cime), favorisant ainsi leur résistance et leur développement. Ces coupes dans les peuplements plus jeunes sont évidemment moins payantes, puisque le

diamètre des tiges y est moins grand. Toutefois, une vision à long terme nous fait réaliser qu'on est gagnant sur toute la ligne, car la perte de bois sera de beaucoup minimisée, sans compter l'entrée de lumière progressive qui favorisera la croissance d'une cohorte de régénération qui garantira l'avenir et la pérennité du peuplement.

Depuis sa création en 1981, le groupement forestier coopératif St-François a développé une expertise en aménagement forestier. Une équipe d'ingénieur, technicien et de travailleur passionné par la forêt sont là pour vous appuyer dans la mise en valeur de votre forêt.

« Alors allez-y !  
Aménagez votre forêt ;  
des racines aux sommets ! »



Groupement forestier  
COOPÉRATIF ST-FRANÇOIS

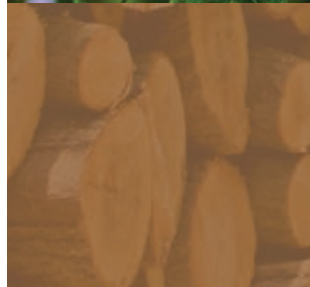
Une forêt aménagée  
donne **un maximum**  
**de satisfaction.**

- Pour **développer** le plein potentiel de ma forêt.
- Pour **faire prospérer** mon capital forestier.
- Pour obtenir un **remboursement de 85 % de mes taxes** municipales et scolaires.

Nous pouvons vous aider à  
**profiter davantage de votre forêt.**

**819 845-3266**  
**gfstfrancois.qc.ca**

Une coopérative pour  
**ma forêt et pour moi.**





Comité de promotion industrielle



de la zone de Windsor Inc.

## NOS PRESTIGIEUX CLIENTS :

| Entreprise                                               | Superficie (pi ca) |
|----------------------------------------------------------|--------------------|
| Portes Lemieux inc. (Masonite)                           | 149000             |
| Mx Windsor                                               | 33000              |
| Groupement Forestier Coopératif Saint-François inc.      | 2924               |
| Véolia Services industriels inc.                         | 6710               |
| Davibois inc.                                            | 12000              |
| CLDÉ MRC Val-Saint-François inc.                         | 4 000              |
| Autobus B. Dion                                          | 11000              |
| ProFusion G.N.P. Inc.                                    | 5500               |
| Construction Alain Morin inc.                            | 9600               |
| Excavation et grues André Martel                         | 7500               |
| Nautic et Art inc.                                       | 6000               |
| Chargek                                                  | 2290               |
| Les Papiers Grimard inc.                                 | 32000              |
| Masonite                                                 | 43000              |
| Baultar                                                  | 55000              |
| Transport Michel Marcotte                                | 21000              |
| Pavage Préfontaine                                       | 3500               |
| Centre d'excellence en formation industrielle (C.E.F.I.) | 44800              |
| Dessercom services ambulanciers                          | 4000               |
| Herwood                                                  | 12500              |
| Fabrication BR                                           | 3000               |
| CPIZW                                                    | 1500               |
| Usinage BDCM                                             | 16500              |
| Toitures des cantons                                     | 5000               |

# La solution pour vos projets d'implantation

## Notre parc industriel et ses atouts :

- Des terrains industriels disponibles à 7 minutes de l'autoroute 55 ;
- Des terrains industriels disponibles desservis par les services municipaux d'aqueduc, des égouts pluviaux et domestiques ;
- Des terrains industriels disponibles desservis par le gaz naturel ;
- Des terrains industriels disponibles desservis par une capacité électrique qui correspondra à vos besoins par l'entremise du poste électrique Des Cantons ;
- Des terrains industriels disponibles desservis par des transporteurs routiers longue distance à proximité ;
- Des locaux industriels neufs de très grande qualité à des prix très compétitifs.



**+ de 750  
emplois  
en  
2016**



## Membres du C.A. Du CPIZW :

Michel Champagne (directeur général) - Martial Chamberland - Henri-Louis Proulx,  
Guillaume Lussier - François Morin - Marc Marin - Paul Beauchesne

**Contactez-nous au 819 845-7902  
et venez nous rencontrer au 130, Henry-Wheeler**  
Michel Champagne, directeur général - **[www.cpiwz.com](http://www.cpiwz.com)**





**Ann Bouchard**

CHARGÉE DE PROJETS EN ENVIRONNEMENT



# La collecte des matières organiques sera implantée dans la MRC du Val-Saint-François dès le printemps prochain

En mai 2017, la collecte des matières organiques sera implantée dans onze municipalités de la MRC du Val-Saint-François. Ce nouveau service permettra de récupérer les résidus de jardin et les résidus de table de chaque résidence afin qu'ils soient compostés. L'objectif est de détourner ces matières de l'enfouissement, elles qui composent près de la moitié des déchets résidentiels.

Les municipalités de Bonsecours, Canton de Cleveland, Racine, Saint-Claude, Saint-Denis-de-Brompton, Saint-François-Xavier-de-Brompton, Sainte-Anne-de-la-Rochelle, Canton de Valcourt, Lawrenceville ainsi que les villes de Richmond et de Valcourt se sont engagées à instaurer le service de collecte des matières organiques sur

leur territoire, conformément à l'obligation gouvernementale de bannir ces matières des sites d'enfouissement d'ici 2020. Elles se joindront à la ville de Windsor qui effectue déjà ce type de collecte depuis 2009. « La collecte des matières organiques est un incontournable pour réduire la quantité de déchets que nous produisons. Dans le cas de la ville de Windsor, c'est plus de 400 tonnes de matières organiques qui sont récupérées et valorisées chaque année. », précise Sylvie Bureau, mairesse de Windsor.

Durant les mois de mars et avril, les citoyens de ces municipalités recevront un bac brun de 240 litres ainsi qu'un minibac de cuisine. Les collectes débuteront dans la première semaine de mai et se poursuivront toutes les semaines,

jusqu'en novembre. Par la suite, les bacs seront vidés une fois par mois de décembre à mars.

Au cours des douze prochains mois, une vaste campagne d'information sera déployée sur le territoire. Toute l'information nécessaire aux citoyens sera alors transmise afin de les familiariser avec la venue de ce nouveau service : liste des matières permises et refusées, calendrier de collecte, trucs et astuces pour éviter les désagréments, etc. De plus, des séances publiques d'information se tiendront dans chacune des municipalités participantes, tout au long du projet, pour renseigner les citoyens et répondre à leurs questions. « Il est certain que l'arrivée des bacs bruns nécessitera une modification des habitudes de tri, mais comme lors de l'implantation de la collecte des matières recyclables, les citoyens se rendront vite compte que ce n'est pas si complexe. », précise Marc-André

Martel, maire de Richmond et président de la Société de gestion des matières résiduelles du Val-Saint-François.

Pour plus d'information, contactez votre municipalité ou consultez le site Internet de la MRC du Val-Saint-François au [www.val-saint-francois.qc.ca](http://www.val-saint-francois.qc.ca).



## CLINIQUE DENTAIRE

Dr Jacques Vaillancourt  
Dre Nadia Fournier

**Une équipe à l'écoute  
de vos besoins dentaires**

Dr Jacques Vaillancourt  
Dre Nadia Fournier

**CHIRURGIENS DENTISTES**

**819 845-3080**  
[www.dentistevaillancourt.com](http://www.dentistevaillancourt.com)

**73, RUE DE L'ÉGLISE, WINDSOR, QC. J1S 2A5**  
dentiste@dentistevaillancourt.com  
dentiste Vaillancourt et Fournier

Plantations Stéphan

# Perreault

## Autocueillette de sapin de Noël

*Vivez l'expérience de couper  
votre sapin de Noël  
en famille, près de chez vous!*

*et profitez de quelques instants **autour**  
d'un bon feu avec café, chocolat chaud et biscuits!*

**Nouveau**  
**Boutique de Noël**

Sapins coupés  
Couronnes  
Arches  
Kissing Balls  
Branches  
Décorations de Noël

**OUVERTURE  
DÈS LE 25 NOVEMBRE  
6 JOURS / 7 h 09 h À 18 h**

**FERMÉ LES MARDIS**

*Saviez-vous que*

|                                                                                                      |                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Arbre naturel</b><br>Produits sur nos fermes<br>Arbre neutre 100% naturel<br>Biodégradable à 100% | <b>Arbre artificiel</b><br>Importé de l'Asie<br>Composé de plastique et de métaux<br>Non biodégradable |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**331, route 143 N. Val-Joli (Windsor) 819 845-1160**





Amélie Aubé-Lanctôt

JOURNALISTE-PIGISTE



# Cordé électrique : Une histoire de réussite !

Lise Déziel, présidente et directrice de Cordé Électrique à Maricourt, est l'une de ces personnes qui prouvent que les plus grandes réussites passent parfois par l'échec et que la force de décision est le moteur des plus beaux projets.

Alors qu'elle avait perdu son emploi au printemps 2010 dans une compagnie de filage et qu'elle n'était pas satisfaite de son nouveau travail dans le secteur de l'alimentation, Lise Déziel a décidé, en un seul jour, qu'elle démarrerait sa propre entreprise coûte que coûte. Non moins que quatre semaines et demie après cette décision, soit le 6 septembre 2010, Cordé Électrique ouvrait ses portes à Maricourt pour connaître un succès qui ne se démentirait pas.

En effet, depuis la fondation de cette compagnie qui se spécialise dans le filage électrique, Lise Déziel s'est mérité plusieurs prix, dont celui de « Femmes d'affaires du Québec en 2015 » pour la catégorie « Entrepreneure, moyenne entreprise ».

La valorisation du statut de la femme est d'ailleurs une préoccupation de Mme Déziel qui n'a pas hésité à se doter d'une certification EPF (entreprise à propriété féminine) afin d'encourager une meilleure place pour les femmes chefs d'entreprise dans le secteur manufacturier. De plus, l'organisation qui compte un total de 52 employés a majoritairement des personnes de sexe féminin comme personnel, mais ne priorisent pas nécessairement ces dernières, car plusieurs efforts sont faits pour engager des hommes.

La compagnie a aussi à cœur le bien-être de ses employés, notamment en tentant du mieux possible de concilier le travail et la famille et en offrant des horaires d'été qui sont plus avantageux pour les loisirs.

Pour autre valeur, cette entreprise qui se spécialise dans le filage pour le transport terrestre pour 85 % de son chiffre d'affaire - mais aussi dans le médical et produits à usages domestiques - désire se tenir à la fine pointe des

technologies et d'être le mieux équipé possible. Ils sont d'ailleurs les premiers au Québec à s'être muni d'un laboratoire de sertissage.

Enfin, comme projets d'avenir, Cordé Électrique désire continuer la bonne croissance de son entreprise qui devrait être de 25 % au cours des

deux prochaines années. De plus, d'ici cinq ans, Mme Déziel et son équipe souhaitent ouvrir une deuxième usine qu'ils aimeraient près des lignes américaines ou, encore même, au États-Unis.

825B route 222, Maricourt  
450-532-2333



MEMBRE  
**APCHA**

LES ENTREPRISES

## Daniel Fontaine

INC.

RÉQ : 8343-5891-41

EXCAVATION | AMÉNAGEMENT PAYSAGER  
TRANSPORT | INSTALLATIONS SCEPTIQUES  
DRAINAGE DE FONDATION  
INSPECTION PAR CAMÉRA  
PROJETS CLÉ EN MAIN

GÉNÉRAL | INDUSTRIEL | MUNICIPAL  
RÉSIDENTIEL | COMMERCIAL

Martin Rousseau | Cell. : 819 679-9844  
entreprisesdanielfontaine@cooptel.qc.ca  
Tél.: 450 532-4356 • [www.entreprisesdanielfontaine.com](http://www.entreprisesdanielfontaine.com)

84886



**L'information, nos plateformes**  
PAPIER | WEB | MOBILE

[www.actualites-letincelle.com](http://www.actualites-letincelle.com)

# Lisez-nous !

PARTOUT,  
en tout temps







**Michel Lemay**  
COURTIER IMMOBILIER



# Le rôle de l'évaluation municipale dans la détermination du prix de vente d'une propriété

Pour fixer le prix de vente d'une maison, on devrait éviter de se fier uniquement à l'évaluation municipale. Voici pourquoi.

Le rôle d'évaluation foncière est déposé une fois tous les trois ans: il s'agit de l'inventaire de tous les immeubles sur le territoire d'une municipalité. C'est grâce à lui que l'on détermine combien les propriétaires devront payer de taxes municipales et scolaires. L'évaluation est basée sur la « valeur réelle » de la propriété, soit sa valeur sur un marché libre et compétitif. Par contre, ce

n'est pas un bon indicateur pour déterminer combien l'on devrait demander pour sa maison. La raison est simple: l'évaluation est réalisée un an et demi avant d'être déposée, puis elle reste la même durant trois ans. Pourtant, le marché de l'immobilier peut connaître bien des changements durant ces quelques années. Comme la valeur des maisons du quartier a bien souvent

augmenté entre-temps, il faut voir l'évaluation comme un prix plancher.

Pour tirer le meilleur parti du rôle d'évaluation foncière, on peut consulter celui des autres maisons de son quartier au registre foncier de sa municipalité et comparer leur évaluation avec le prix de vente réel. Les registres fonciers sont disponibles en ligne gratuitement. Par exemple, si une maison du quartier ayant des caractéristiques semblables à la nôtre présente une évaluation de 330 000 \$, mais que son pro-

prétaire l'a vendue à 380 000\$, on devrait se tenir dans la même fourchette de prix. Cela est

d'autant plus vrai si le rôle d'évaluation municipale arrive à échéance.

source : [www.remax-quebec.com](http://www.remax-quebec.com)



**MICHEL LEMAY**  
Courtier immobilier  
819.822.2222 • 450.532.6010  
[michellemay.com](http://michellemay.com)

UN GARS  
QUI CONNAIT BIEN  
LA RÉGION!

VUE MONTAGNE | CT VALCOURT

Plain-pied de 4 ch. avec vaste séjour ensoleillé, salle familiale avec foyer, garage double. Aucun voisin en vue, le bonheur à la campagne! **SIA-19383784**

**189 000\$**

BORD DE L'EAU | ACTON VALE

288 pieds sur la Rivière Blanche, grande maison lumineuse où le confort est à l'honneur, section gym, bar et billard. Une visite vous convaincra! **SIA-24066700**

**248 500\$**

PETIT PRIX | LAWRENCEVILLE

Bungalow situé dans un secteur paisible dans le charmant village de Lawrenceville. Plusieurs rénovations effectuées par le propriétaire. Terrain intime, garage simple, aucun voisin à l'arrière. **SIA-14651106**

**120 000\$**



**FABRICATION  
BR inc. MÉTAL**

**PARTOUT AU QUÉBEC**  
**819 628-0201**  
Benoît Raymond  
Propriétaire

**SOUDURE - FABRICATION**  
Aluminium - Stainless - Acier

**INDUSTRIEL - COMMERCIAL - RÉSIDENTIEL**

**RÉPARATION - CONCEPTION**



*De rêve à la création...*

Meubles déco  
Escaliers  
Garde-corps  
etc



# L'INNOVATION, UNE FORCE ÉCONOMIQUE

Service de développement

300, rue du Parc Industriel



## Le Jardin des Funambules

« Entreprise établie à Saint-François-Xavier-de-Brompton, **Le Jardin des Funambules** produit des légumes biologiques diversifiés par le biais de l'agriculture soutenue par la communauté (ASC) avec une mise en marché en circuit court.

Le projet a bénéficié des services professionnels du Service de développement régional et local (SDRL) de la MRC du Val-Saint-François tant en ce qui a trait à l'obtention d'une aide financière en vertu du **Fonds jeunes promoteurs (FJP)** que de services-conseils et d'accompagnement.

PERFOR



ANCE  
PME

PRODUCTIVITÉ • PROSPÉRITÉ  
ENTREPRENEURS • EXPÉRIENCE  
MINISTÈRE ET ORGANISMES  
CROISSANCE • DÉVELOPPEMENT  
AMÉLIORATION CONTINUE

## PERFORMANCE PME

### « Stimuler la performance des PME de la région

La première édition du colloque PERFORMANCE PME des comités de main-d'œuvre de la MRC du Val-Saint-François et de la MRC des Sources a attiré plus de 120 gestionnaires et dirigeants de PME désireux d'améliorer la productivité et la prospérité de leur entreprise. Ils ont pu assister à une conférence de M. Robert Gagné, professeur titulaire au HEC et directeur du Centre sur la productivité et la prospérité du Québec, visionner des témoignages inspirants d'entrepreneurs de la région et participer à des ateliers où étaient présentés des projets ayant obtenu des résultats concrets. Ils ont aussi eu l'occasion de rencontrer des représentants de quelque 35 organisations gouvernementales et paragouvernementales de la région qui ont comme mission de conseiller, d'aider et de soutenir les entreprises à croître et à prospérer.



## Les boîtes de partage croque-livre

« Avec l'aide du **Fonds de soutien aux projets structurants** de la MRC du Val-Saint-François, il a été possible d'implanter des boîtes de partage de livres dans presque toutes les municipalités du Val-Saint-François. Ce concept libre-service gratuit « je prends un livre, je donne un livre » permet de travailler diverses problématiques telles que le décrochage scolaire. Transmettre le plaisir de lire dès le plus jeune âge est un gage de réussite pour nos enfants.



## Prêts et

« Nous disposons de financements, prêts complets, subventions, réalisation de projets.

- Prêts :
- Fonds de développement d'investissement
  - Fonds de développement (FLS)
- Subventions :
- Fonds jeunes promoteurs (FJP)
  - Fonds de développement économique

## Consultation et réseautage

« Démarrage du business, conseils techniques, planification de la région, projet. Nous pouvons vous référer à des affaires en développement.







RÉGION DE J. ARMAND BOMBARDIER

# Val-Saint-François

Municipalité Régionale de Comté



## subventions

osons d'outils de  
t pour effectuer des  
lémentaires ou des  
et ainsi favoriser la  
de votre projet :

ocal  
issement (FLI)  
ocal de solidarité

neunes promoteurs

des entreprises de  
mie sociale (FDEÉS)

## Recherche de financement



Nos conseillers pourront vous orienter par rapport aux différentes possibilités qui s'offrent à vous en matière de financement, afin de maximiser l'effet de levier de votre investissement. Nous vous accompagnerons afin d'enrichir les contacts avec vos partenaires financiers.

## n, orientation u d'affaires

on pied! Profitez de  
ques pour mieux  
alisation de votre  
ouvons également  
cer au réseau  
veloppement.

## Aide à la réalisation d'un plan d'affaires



L'atteinte de vos objectifs et la recherche de votre financement demandent une planification soigneuse. Notre équipe de professionnels peut vous soutenir dans la réalisation de votre plan d'affaires. Ainsi, vous pourrez structurer vos idées et fournir l'information nécessaire pour satisfaire aux exigences des programmes gouvernementaux et des institutions financières.



Séjour exploratoire agricole

Banque de terres et Place aux jeunes en région ont uni leur force afin de mettre en place, en novembre 2015, le tout premier séjour exploratoire agricole d'envergure au Québec. Les 24 participants ont eu l'occasion de découvrir le territoire, de participer à trois formations et de rencontrer différents intervenants économiques, agriculteurs et propriétaires de la région. Rappelons que cette initiative visait à favoriser et à soutenir l'établissement, le démarrage, le maintien, le développement et le transfert des entreprises agricoles et agroalimentaires dans la MRC du Val-Saint-François. Eh bien, mission accomplie!



## Le temps des fêtes dans le Val-Saint-François

Découvrez le Val-Saint-François au fil de nos événements de Noël et du temps des fêtes! En novembre et en décembre, de nombreux lieux vous accueillent dans un décor enchanteur. Concerts, marchés des artisans, boutiques de Noël... Profitez de l'ambiance unique de cette période de l'année! Consultez le calendrier des activités du temps des fêtes : [www.noel.val-saint-francois.com](http://www.noel.val-saint-francois.com).

## La randonnée gourmande du Val-Saint-François

### La Randonnée gourmande du Val-Saint-François

Dimanche le 18 septembre dernier avait lieu la première édition de la Randonnée gourmande du Val-Saint-François, un événement organisé en partenariat avec Les Sentiers de l'Estrée. Dans le cadre de cette activité ouverte à tous, les randonneurs ont parcouru une randonnée guidée de 10 kilomètres durant laquelle ils ont dégusté les produits du terroir de 13 producteurs de la MRC du Val-Saint-François. Étant donné l'engouement pour cet événement, nous serons prêts à accueillir plus de participants pour la deuxième édition en septembre 2017!





Marie-Ève Mailhot

COORDONNATRICE VAL EN FORME



# Val en forme, un Regroupement fier de son parcours!

Depuis ces débuts en 2009, le Regroupement de partenaires Val en forme met en place des actions favorisant l'acquisition des saines habitudes de vie chez les jeunes de 0 à 17 ans et leur famille du Val-Saint-François, tant au niveau de l'alimentation que de l'activité physique. Les partenaires du Regroupement, qui cessera ses activités à la fin du mois de juin prochain, jettent un regard sur le chemin parcouru et se disent fiers de la trace laissée dans la communauté.



## Des exemples sains et inspirants!

Puisque le manque de ressources matérielles et financières constitue l'un des obstacles majeurs à l'organisation d'activités, le Regroupement, en collaboration avec le Centre intégré universi-

taire de santé et de services sociaux (CIUSSS) de l'Estrie - CHUS, a créé un Fonds saines habitudes de vie offert à tous les organismes, les écoles, les maisons de jeunes, etc. qui peuvent déposer une demande et ainsi obtenir un montant de 500 \$. Le Regroupement a aussi soutenu le projet *Essaye-le-Don*, piloté par les Tabliers en folie, permettant de rejoindre une cinquantaine de familles défavorisées et leur offrir, une fois par mois, un sac contenant une recette ainsi que

les ingrédients nécessaires pour la concocter. Grâce à une précieuse collaboration avec les municipalités, les écoles et les comités de loisirs, l'organisation d'événements familiaux tels que les *Plaisirs d'hiver*, les fêtes familiales et les différents festivals sont dorénavant teintés par



une offre d'activité physique diversifiée et une meilleure offre alimentaire.

Parmi les autres exemples, notons la mise sur pied d'un *Club WIXX* pour contrer la sédentarisation des jeunes de 9 à 13 ans de la MRC du Val-Saint-François, le soutien offert aux jeunes du secondaire pour les encourager à former des comités sportifs et organiser des saisons multisports, l'appui à l'école de la Chanterelle et à la ville de Valcourt pour mettre en œuvre un *Trottibus*, les ateliers de motricité *Créactifs* par la Maison de la famille les Arbrisseaux proposés aux parents ainsi qu'aux enfants qui ne fréquentent pas de service de garde, la formation des animateurs de Service d'animation estivale (SAE), etc.

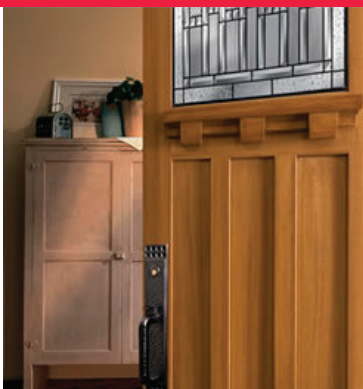
« Bien entendu, on aurait souhaité que les actions se poursuivent, mais on se concentre sur tous les bienfaits qu'on a apportés pour nos jeunes et leur famille, en leur permettant de passer du temps de qualité ensemble, en leur fai-

sant découvrir des activités sportives ou encore de nouvelles recettes, par exemple. Depuis la création du Regroupement, c'est un montant de 449 505 \$ qui a été investi pour la MRC du Val-Saint-François en actions sur le terrain et on sait que pour certains d'entre eux, on a réellement créé une différence. On souhaite que nos actions puissent en inspirer d'autres à reprendre le flambeau. », mentionnent conjointement Luc Cayer, préfet de la MRC du Val-Saint-François et maire de la municipalité de Stoke ainsi que Sylvie Bureau, mairesse de la Ville de Windsor.



Chez *Masonite*, les employés de tous nos établissements comprennent que les gens aiment leur maison. *Masonite* crée sans cesse des produits nouveaux et innovateurs qui rendent une maison plus belle et plus agréable tout en lui donnant plus de valeur.

Les portes *Masonite* sont disponibles par l'intermédiaire de milliers de revendeurs locaux et de centres de rénovation.



92, 2<sup>e</sup> avenue, Windsor (Québec) J1S 1Z4



**JOCELYN GUIMOND**  
ASSURANCES



**Jocelyn Guimond** AVC, Président  
Conseiller en assurances et rentes collectives  
Conseiller en sécurité financière  
jocelyn.guimond@sfl.qc.ca  
poste téléphonique 255



**Vincent Guimond**  
Conseiller en sécurité financière  
vincent.guimond@sfl.qc.ca  
Poste téléphonique 254



**Jean-Louis Roy**  
Conseiller en sécurité financière  
jean-louis.roy@sfl.qc.ca  
Poste téléphonique 239

1650, rue King Ouest, bureau 104, Sherbrooke (QC) J1J 2C3 • 235, rue Heriot, bureau 435, Drummondville (QC) J2C 6X5

[www.assurancesjocelynguimond.com](http://www.assurancesjocelynguimond.com)

Tél. : 819 821-4991 / 1 888 457-4991 • Téléc. : 819 562-4441





Amélie Aubé-Lanctôt

JOURNALISTE-PIGISTE



# Séquoia : En faveur des énergies renouvelables

Comme un véritable amant de la nature, René Couture, président de l'entreprise Séquoia située à Saint-Denis-de-Brompton, a toujours eu pour vision d'utiliser de façon intelligente et responsable les ressources naturelles que nous offre si généreusement la forêt. C'est pourquoi un beau jour, alors qu'il nettoyait une forêt et en récupérait le bois pourri pour faire un feu à ciel ouvert, l'homme s'est demandé comment il pourrait faire pour emmagasiner toute cette belle énergie. Voilà donc que, peu de temps après, entre essais et erreurs, une nouvelle entreprise était démarrée !

Séquoia, c'est avant tout une organisation familiale et passionnée formée par René Couture et son fils Alexandre, mais aussi par Martin Guernon qui se trouve à être le vice-président. Ayant une superficie de 20 000 pieds carré, la compagnie gère un personnel de 15 employés et se spécialise dans la production d'énergie de chauffage en fabriquant, pour la vente, des générateurs d'énergie pour le résidentiel, l'agricole

et l'industriel. Leurs clients se trouvent partout au Québec et aussi en Ontario.

À la base, les générateurs d'énergie commu-

lieu d'utiliser des énergies fossiles. Elle souhaite aussi pousser les gens à être plus autonomes face à leur consommation.

Ajoutons d'ailleurs que l'un des défis auquel fait actuellement face l'entreprise est de convaincre les gens que les générateurs d'énergie offerts à la vente ne font pas de fumée. En effet, par le passé, plusieurs marques de générateurs d'énergie fabriqués par d'autres compagnies ne possédaient pas cette qualité ; avec Séquoia, ce problème n'existe plus.

Enfin, pour l'avenir, Séquoia souhaite bien sûr prendre de l'expansion, notamment au Canada et aux États-Unis. De plus, bonne nouvelle : des acheteurs de l'Europe s'intéressent également de plus en plus à leurs produits.



Alexandre et René Couture

nément appelés chaudières - se nourrissent de la biomasse forestière qui, en peu de mots, se résume à être des résidus forestiers. On peut donc affirmer que Séquoia est une entreprise qui a à cœur l'environnement, puisqu'elle encourage l'utilisation des énergies alternatives au

Leurs chaudières, qui visent notamment à réduire les frais de chauffage, sont aussi dotées d'un dispositif antipollution intelligent, nommé Blue Sky qu'ils ont eux-mêmes certifiés. Notons que ce dernier surpasse de très loin les normes internationales en vigueur en matière de propreté.

2000, route 222, St-Denis-de-Brompton  
819-846-4480

« Séquoia, c'est avant tout une organisation familiale et passionnée »



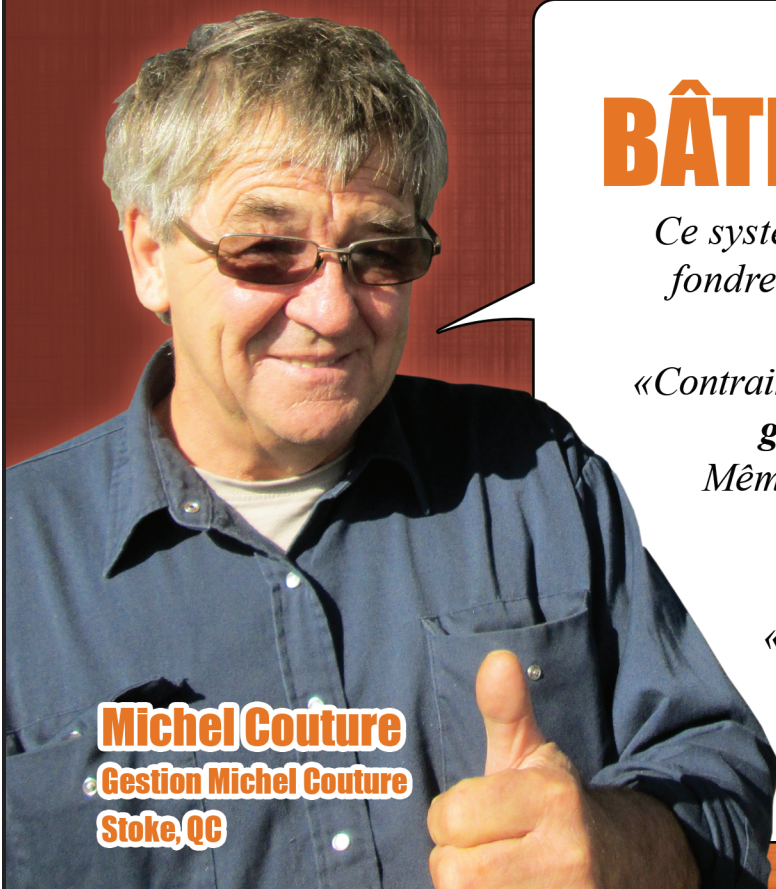
Nouveau site web !

[www.sequoiaindustries.ca](http://www.sequoiaindustries.ca)

2000, route 222,  
St-Denis-de-Brompton  
(Québec) J0B 2P0

819.846.4480

GÉNÉRATEUR D'ÉNERGIE À LA  
**BIOMASSE**



Michel Couture  
Gestion Michel Couture  
Stoke, QC

« Avec *Sequoia*, nous chauffons notre vaste  
**BÂTIMENT INDUSTRIEL**

*Ce système de chauffage économique et écologique fait fondre la glace sur nos camions en un rien de temps ! »*

« Contrairement à notre ancienne chaudière, notre nouveau **générateur d'énergie Blue Sky** est très puissant. Même lors des froids extrêmes, il maintient de façon autonome une chaleur constante à l'intérieur. »

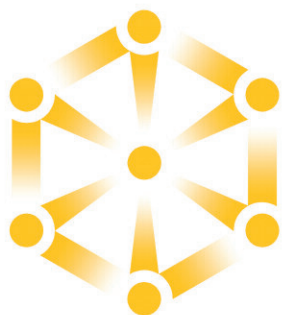
« La chaleur produite par le Blue Sky est distribuée dans le bâtiment par des **Dragon Vert**. Ces unités de chauffage offrent à mes employés une qualité d'air et un confort inégalé. »





Venez activer votre potentiel  
de créativité et d'ingéniosité

L'ingéniosité, c'est dans notre ADN... et dans le vôtre



**MUSÉE DE  
L'INGÉNIOSITÉ**  
J. ARMAND  
BOMBARDIER

**Musée de l'ingéniosité  
J. Armand Bombardier**  
1001, avenue J.-A.-Bombardier  
Valcourt (Québec) JoE 2Lo

T. 450 532.5300



[museebombardier.com](http://museebombardier.com)





**Lyne Lavoie**

⚙ DIRECTRICE GÉNÉRALE • FONDATION J. ARMAND BOMBARDIER ⚙



# Un attrait de choix pour le Val-Saint-François

« Avec le tout nouveau Musée de l'ingéniosité J. Armand Bombardier, le Val Saint-François peut compter sur un atout exceptionnel pour favoriser sa mise en marché touristique »

Fermée durant un an, l'institution a vécu une transformation majeure, tant au niveau de ses infrastructures que de son contenu. Le nouveau Musée célèbre l'ingéniosité de l'esprit humain : il puise dans l'œuvre de Joseph-Armand Bombardier et de ses successeurs pour présenter des solutions ingénieuses, qui ont été élaborées dans le but de répondre à des besoins spécifiques touchant la mobilité.

Le Musée souhaite surprendre ses visiteurs et susciter leur curiosité. Il y réussit fort bien, en déployant deux expériences multimédia, de nombreux artefacts, un environnement interactif, un studio à idées et même un Fab lab; sans oublier la vitrine animée des brevets, une salle dédiée aux ateliers éducatifs et les espaces de détente. Bref, le Musée est un lieu de premier ordre où le visiteur vit une expérience unique et mémorable.

Quel impact pouvons-nous anticiper pour notre région? En se renouvelant, le Musée attire déjà beaucoup plus de curieux. En misant sur un concept novateur et une durée de visite prolongée (un bon deux heures et demie pour tout expérimenter), le nombre de visites tout comme la durée moyenne des séjours augmentent. De plus, les expositions temporaires, les événements culturels et le Fab lab ainsi que le tout nouveau programme d'abonnement, constituent des arguments de taille pour convaincre les passionnés de revenir souvent, multipliant ainsi les retombées pour la région.

Plus de visiteurs donc, mais aussi des clientèles plus diversifiées. Soucieux de créer l'étincelle pour les métiers et carrières qui font appel à la créativité et à l'ingéniosité, le Musée cible tout particulièrement les élèves des écoles primaires et par ricochet, leur famille. De plus, en intégrant

des innovations des entités de Bombardier et de BRP, le Musée ouvre une porte sur une clientèle non seulement régionale, mais aussi nationale et internationale. Une excellente opportunité pour le rayonnement du Val-Saint-François et le développement de partenariats locaux afin d'enrichir l'offre touristique comme l'hébergement et la restauration.

Le choix de maintenir un tel Musée à Valcourt n'est pas anodin. Cette décision constitue

une marque importante de reconnaissance et d'intérêt pour la région qui a vu naître Joseph-Armand Bombardier. Elle démontre la conviction que le Val-Saint-François comporte un fort potentiel d'attraction et qu'il recèle de joyaux à découvrir!



Passeport Technologies est un fabricant et fournisseur de produits et services dans les domaines de l'identification automatique, de l'intégration logiciel nuages, et de systèmes de gestion d'accès localisé à Richmond, Québec.

Nous offrons des solutions technologiques conçues pour optimiser la gestion d'accès, les opérations et la sécurité.



Ken Berry  
Président, Passeport Technologies Inc.  
[www.passporttechnologies.com](http://www.passporttechnologies.com)



Chambre de commerce  
et d'industrie de la région  
de Richmond

- **Réseautage** dynamique des artisans de l'activité économique de la région.
- **Promotion** des arts, affaires, industries, commerces et organismes citoyens.
- **Opportunités** d'avantages économiques pour tout type d'entreprise.
- **Regroupement** indépendant à but non lucratif ayant son milieu à cœur !

**“TRAVAILLONS ENSEMBLE”**  
info@crrichmond.com - 819 826-5854



est une entreprise manufacturière spécialisée dans les produits enduits par extrusion pour l'industrie, de la construction, moulins à papier, alimentaires, pharmaceutiques et spécialités.



**PAPERS COUCHÉS ATLANTIC**  
ATLANTIC COATED PAPERS

139 rue Principal Nord Windsor, QC, J1S 2E1  
1605 McEwen Dr. Whitby, ON, L1N 7L4

TÉL. 819-845-7866  
TÉL. 416-299-1675

FAX: 819-845-7040  
FAX: 416-299-9106

[atlanticcoatedpapers.com](http://atlanticcoatedpapers.com)





Josée Bélanger

COORDONNATRICE DE VALCOURT 2030



# Valcourt 2030 : Un développement économique qui mise sur la participation citoyenne

En avril 2013, un groupe d'acteurs issus de différents milieux s'est réuni pour amorcer la réflexion autour d'une vision de développement commune pour le Grand Valcourt. Les citoyens ont été interpellés par la suite afin de participer à l'identification des enjeux et des pistes d'action à mettre en œuvre. Parmi les enjeux identifiés, la diversification économique représente un défi devant lequel la communauté valcourtoise devra apporter des solutions novatrices.

Pour favoriser l'établissement de nouvelles entreprises dans le Grand Valcourt, des efforts seront mis sur la prospection, mais également sur la promotion de l'entrepreneuriat. En matière de prospection, Valcourt 2030 souhaite entreprendre une vaste réflexion avec les entreprises et les intervenants économiques du territoire, dont des représentants du Comité de promotion industrielle de Valcourt et Région et du Service de développement régional et local (SDRL) de la MRC du Val-Saint-François. Dans un deuxième temps, des efforts seront déployés pour mettre

en place une structure d'accueil pour les entrepreneurs et les investisseurs dans la région.

En ce qui concerne l'entrepreneuriat, il y a une réelle volonté de démontrer aux jeunes résidents que le milieu est propice au développement des affaires et que l'entrepreneuriat représente un choix de carrière à considérer. En 2015, sur le territoire du Grand Valcourt, environ 140 organisations offraient de l'emploi à la population. Si Bombardier Produits Récréatifs (BRP) reste le plus grand employeur, les petites et moyennes entreprises (PME) apparaissent néanmoins comme des employeurs importants et il y a de la place pour de nouveaux joueurs dans plusieurs domaines d'activités comme le démontre l'analyse réalisée par l'Observatoire commercial en 2014.

Également pour appuyer les entrepreneurs, Valcourt 2030 étudie actuellement la possibilité d'offrir un espace de travail collaboratif qui s'adresserait entre autres aux travailleurs auto-

nomes. Un sondage a d'abord été mis en ligne pour mieux connaître les besoins des utilisateurs et un bilan sera fait dans les mois à venir pour établir un plan d'action en ce sens.

Pour mettre en valeur les producteurs de la région de Valcourt et pour offrir une offre alimentaire locale et diversifiée, Valcourt 2030, en collaboration avec la Chambre de commerce et industrie de la région de Valcourt, travaille actuellement à mettre sur pied un marché public. D'ailleurs, il est possible que ce projet prenne forme dès l'été 2017. Au même moment, un stationnement pour véhicules récréatifs devrait être offert dans la ville de Valcourt pour une période de moins de 24 heures,

permettant ainsi d'accueillir davantage de touristes au cours de l'été.

Historiquement, la communauté valcourtoise a su faire preuve d'ingéniosité et c'est pourquoi Valcourt 2030 s'appuie sur la mobilisation citoyenne pour relever le défi de la diversification économique. En effet, pour chacun des cinq grands enjeux identifiés, un comité de citoyens a été mis sur pied. Au total, c'est près d'une soixantaine de citoyens qui s'impliquent à travers les comités de Valcourt 2030. Si des investissements en capitaux sont nécessaires pour assurer un dynamisme économique, Valcourt 2030 mise également sur le capital humain et le talent des gens d'ici pour faire rayonner le Grand Valcourt à l'échelle québécoise et, nous le souhaitons, internationale.



Me **Marie Marier** LL.L., D.D.N.  
Notaire · Conseillère juridique

**DU LUNDI AU VENDREDI**

Centre communautaire René Lévesque  
54, rue St-Georges, Windsor, Bureau 237 Windsor (Qc) J1S 1J5

Un seul numéro : **819 845-2737**

[marie.marier@notairemarier.com](mailto:marie.marier@notairemarier.com)



**conciliation**  
études-travail  
Val-Saint-François

Pour Informations, contactez  
Mounir Younoussa  
819-845-5900

[www.jechoisismonemployeur.com](http://www.jechoisismonemployeur.com)

L'employeur s'engage à :

- Allouer aux étudiants un horaire de travail favorisant leur réussite éducative, idéalement entre 10 et 15 heures / semaine, pour un maximum de 20 heures.
- Prévoir un horaire de travail adapté et particulièrement lors de la période d'examen, de travaux ou de congé.
- Les encourager à poursuivre leurs études jusqu'à l'obtention d'un diplôme ou d'une qualification visée.

**Conciliation études-travail tient à remercier les 59 employeurs conciliants du Val Saint-François**

#### Windsor:

Caisse Desjardins du Val  
St-François  
Famiprix France Godbout  
Subway  
Proxim Steve Babin  
Vidéoflash  
Parc historique de la Poudrière  
CJE comté de Johnson  
Provigo Michel Hamel  
Valentine  
Cantine le Tournesol  
Le Chien élégant  
Restaurant le Moulin  
Marché St-François  
Restaurant Bonheur d'Italie  
Dollar Windsor  
Ville de Windsor  
Action Sport Vélo  
Comptoir Pizza Maison  
Korvette  
Dépanneur Vidéo Renaud  
Atelier Lavoie  
Coop des Cantons

#### Valcourt:

Dépanneur JH Martin et Fils  
(Racine)  
IGA Ouimette Fille et Fils  
Club Vidéotronique  
La Paperaie  
Famiprix Nathalie Roy  
Uniprix Pharmacie Julie Binette  
Resto-Bar Hélène  
Cantine Chez Mario  
Sobey's Québec Secteur  
Pétrole  
Casse-croûte chez Jeff (Racine)  
Ville de Valcourt  
Musée J.A Bombardier  
Bibliothèque Yvonne L.  
Bombardier  
Loisirs de Racine  
Éco-Pak  
Maison des Jeunes l'Initiative  
Performance NC  
Lemay Outillage (Bonsecours)  
Set47 Inc.  
Le Rhum Antic (Bonsecours)

#### BRP Valcourt

Magasin général du village  
(Bonsecours)  
Verbom  
Subway  
Stéphane Bombardier Inc.

#### Richmond:

Usinatech  
Timber-Mart Gabriel Couture et  
Fils  
Famiprix Leng & associés  
Tim Hortons  
Station Melbourne (Boni-Soir)  
Korvette  
Subway  
Gym Espace en Mouvement  
Cuisine Maison M&S  
SAQ Richmond

#### Val Saint-François:

Commission scolaire des  
Sommets  
Eastern Township School Board



**EXCAVATIONS**  
**J.G. NAULT INC.**

**ENTREPRENEUR GÉNÉRAL**

Jean-Guy Nault, président

- Champs d'épuration • Terrassement •
- Vente et installation de pompes à eau
- Transport en vrac • Sable • Gravier • Concassé •

**SERVICE DE PELLE HYDRAULIQUE  
ET DE DÉMOLITION**

345, RANG 11, VAL-JOLI **819 845-3595** Page 116 : 819 822-7077

# RBQ : 2546-4413-9





**Bernard Lévesque**

⚙ DIRECTEUR DU SCF ESTRIE INC. ⚙



# Le SCF ESTRIE INC. vous présente son équipe spécialisée en comptabilité et fiscalité des entreprises agricoles



Jean Roberge, comptable, Michel Lalonde, CPA, CMA, Céline Tousignant, commis-comptable, Célyne Charron, CPA, CA, Dominique Breton, technicienne-comptable, Steve Gosselin, CPA, CMA, Gilbert Biron, assistant-comptable et Bernard Lévesque, directeur.

## Pour réduire vos impôts, consultez les experts du SCF ESTRIE INC.

### Nous sommes là pour répondre à vos besoins.

- États financiers
- Choix de structure juridique (cie, senc, ect.)
- Fiscalité forestière et remboursement de taxes
- Service de paye pour des producteurs
- Tenue de livre et comptabilité
- Vente ou achat de ferme
- Planification fiscale
- Transfert de ferme
- Déclarations d'impôt
- Programmes Agri

### Vos spécialistes en agriculture et partenaires pour vos affaires

**SCF ESTRIE INC.**  
Société de comptables professionnels agréés

Tél. 819 346-8908 [estrie@scfcpa.ca](mailto:estrie@scfcpa.ca)  
Édifice de l'UPA  
4300, boulevard Bourque, Sherbrooke, Québec J1N 2A6







**Serge Ranger**

⚙️ DIRECTEUR GÉNÉRAL AU CLUB DE PLACEMENT ET  
CONSEILLER AUX RESSOURCES HUMAINES POUR C.P.R.H. ⚙️



# Le recrutement un enjeu majeur pour le commerce de détail

Selon un diagnostic réalisé par Détail Québec, le commerce de détail au Québec est actuellement en pleine révolution numérique et connaît une phase de turbulences importantes. On peut également y lire dans ce rapport que la gestion des ressources humaines sera l'un des enjeux majeurs à soutenir pour ce secteur pour les trois prochaines années.

Le projet est financé par la Commission des Partenaires du Marché du Travail (CPMT), réalisé en partenariat avec le comité sectoriel de main-d'œuvre DÉTAIL QUÉBEC, le Regroupement Québécois des Organismes pour le Développement de l'Employabilité (RQuODE) et cinq autres organisations participantes de différentes régions (Abitibi-Témiscamingue, Estrie, Laval et Montréal). Le Club de placement est heureux d'annoncer qu'il a été retenu à titre de formateur expert pour le territoire de l'Estrie.

En plus de soutenir financièrement l'employeur pour les huit (8) premières semaines à l'emploi,



ce projet vise à aider les entreprises à combler leurs besoins de main-d'œuvre, de les former, de favoriser l'intégration et le maintien en emploi

de leurs nouveaux employés. À la fin du projet, on prévoit qu'il y aura près d'une quinzaine d'entreprises de la région, qui auront bénéficié

des compétences techniques nouvellement acquises par ce projet. Le Club de placement accompagne les stagiaires et les employeurs tout au long du processus, en assurant notamment le tutorat pour l'apprentissage des différentes tâches.

Pour plus d'information, contactez-nous au 819-845-4199.



**Mylène Blais – C.O.**  
Responsable de projet

« ce projet vise à aider les entreprises à combler leurs besoins de main-d'œuvre »



RECRUTEMENT ET SÉLECTION • TEST PSYCHOMÉTRIQUE • GESTION DES RESSOURCES HUMAINES

## °LA GESTION DE VOS RESSOURCES HUMAINES DÉBUTE AVEC DES EXPERTS.

>L'EMPLOISUR360°



# C.P.R.H.

Firme d'experts en gestion des ressources humaine et en évaluation des talents

Asbestos 819 879-4080 Windsor 819 845-4199 CLUBdePLACEMENT.COM





Valéry Martin

CONSEILLÈRE AUX  
COMMUNICATIONS,  
FÉDÉRATION DE L'UPA-ESTRIE

# Programme de crédit de taxes foncières agricoles (PCTFA):

« Le gouvernement du Québec doit reporter la réforme et s'asseoir avec les intervenants »

Le gouvernement du Québec a annoncé en mars dernier qu'il procéderait à une réforme administrative du PCTFA et qu'il en transférerait la gestion à Revenu Québec. Le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec (MAPAQ) délaisse ainsi la gestion d'un des programmes les plus importants pour le monde agricole.

Cette réforme représente un désengagement majeur du MAPAQ envers les agriculteurs du Québec.

À compter du 1er janvier 2017, le crédit de taxes auquel seront admissibles les terres agricoles exploitées par un producteur enregistré au MAPAQ sera de 78 % de la valeur des taxes municipales et il n'y aura plus de remboursement des taxes scolaires. Pour le gouvernement, l'application d'un taux unique simplifie l'administration du programme.

Mais pour plus de 80 % des producteurs, cette simplification se traduira par une augmentation de 30 à 40 % de leur facture de taxes. Les petites fermes et celles situées dans les régions où le prix des terres est plus élevé ou à la hausse seront les plus touchées. Pour certains producteurs, on parle de plusieurs milliers de dollars. Des coûts qu'il est impossible de trans-

férer au marché car il faut demeurer compétitif, notamment avec les provinces voisines qui ont toutes des façons plus juste de taxer les terres agricoles.

C'est pour cette raison que L'Union des producteurs agricoles demande le report de cette réforme administrative et la création d'une table de travail pour trouver des solutions à long terme.

## En Estrie

Une centaine de simulations ont été effectuées avec les comptes de taxes fournis par des producteurs estriens volontaires. L'augmentation peut aller à plus de 150 % dans certains cas. Ce qui représente souvent plus de 3 000 \$ par année.

Vous êtes inquiets de savoir combien de taxes vous devrez payer en 2017 avec la réforme annoncée? Informez-vous à la Fédération de l'UPA-Estrie au 819 346-8905. Nous sommes toujours preneurs de vos comptes de taxes afin d'effectuer davantage de simulations et préciser le portrait de la situation. Vous pouvez continuer de nous envoyer vos comptes à [froberge@upa.qc.ca](mailto:froberge@upa.qc.ca). Le tout sera traité dans la plus grande discrétion.

**Voici un tableau comparatif des critères d'admissibilités et du mode de calcul du remboursement.**

## PCTFA - PRINCIPAUX CRITÈRES D'ADMISSIBILITÉ

| En vigueur                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Réformés                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Entreprise enregistrée au MAPAQ</li><li>• Située en zone agricole</li><li>• Ayant généré un revenu brut minimal de 5 \$ par 100 \$ d'évaluation foncière, sauf exemption</li><li>• Ayant généré un revenu brut minimal de 5 000 \$, sauf exemption</li><li>• Respectant l'écoconditionnalité</li><li>• Ayant acquitté sa cotisation syndicale</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Entreprise enregistrée au MAPAQ</li><li>• Située en zone agricole</li></ul> |

## PCTFA - CALCUL DU CRÉDIT

| En vigueur                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Réformés                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Entreprises avec taxes foncières ≤ 300 \$</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Crédit de 100 % des taxes foncières, scolaires et des tarifs</li></ul> <b>Entreprises avec valeur/ha ≤ 1 793.40 \$</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Premier 300 \$ de taxes foncières, scolaires et de tarifs : crédit de 100 %</li><li>• Taxes foncières, scolaires et tarifs excédant 300 \$ : crédit de 70 %</li></ul> | <b>Taxes scolaires</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Aucun crédit</li></ul> <b>Taxes foncières et tarifs</b> <p>Années civiles 2017 et 2018 :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Crédit de 78 % pour toutes les entreprises agricoles</li></ul> <p>Année civile 2019 et suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Crédit le moins élevé entre :<ul style="list-style-type: none"><li>a. 78 %</li><li>b. formule à venir variant avec l'utilisation du budget du programme</li></ul></li></ul> |

**Entreprises avec valeur/ha ≥ 1 793.41 \$**

- Premier 300 \$ de taxes et tarifs : crédit de 100 %
- Taxes et tarifs attribuables aux bâtiments : crédits de 70 %
- Taxes et tarifs attribuables aux terres :
  - a. Crédit de 70 % des taxes sur (1793.40 \$ ÷ valeur à l'hectare des terres)
  - b. Crédit de 85 % des taxes sur ((valeur à l'hectare des terres - 1793.40 \$) ÷ valeur à l'hectare des terres)

aucune autre information n'est disponible sur la manière dont le programme sera concrètement opéré.

aucune autre information n'est disponible sur la manière dont le programme sera concrètement opéré.

CD  
EW

COMITÉ DE  
DÉVELOPPEMENT  
ÉCONOMIQUE DE WINDSOR

La Ville de Windsor se veut un partenaire d'affaires incontournable pour tous vos projets industriels, commerciaux et résidentiels en Estrie. La création du Comité de développement économique de Windsor ainsi que l'adoption et la mise en force de nombreux programmes d'encouragement à l'investissement sont là pour vous appuyer dans vos projets d'expansion et de création d'entreprise.

au cœur  
DE L'ÉCONOMIE

## PARC D'AFFAIRES DE LA 55

### QUARTIER INDUSTRIEL

- 1,6 millions de pieds carrés industriels disponibles
- Vitrine autoroutière avantageuse
- Terrains desservis par tous les services publics
- Dimension et caractéristiques des terrains adaptées à vos besoins
- Usages industriels légers incluant la possibilité d'un comptoir de vente au public

### QUARTIER COMMERCIAL

- Plus de 70 000 pieds carrés d'espaces commerciaux disponibles
- Plusieurs opportunités d'affaires confirmées par des études de marché
- Site stratégique où circulent près de 35 000 véhicules par jour

INFORMATION 819-845-7888 POSTE 118

Ville de  
Windsor

LA VILLE DE WINDSOR  
UNE DESTINATION  
ÉCONOMIQUE



# CENTRE CULTUREL YVONNE L. BOMBARDIER



La **Fondation J. Armand Bombardier** a créé en 1972 le Centre culturel Yvonne L. Bombardier de Valcourt, nommé ainsi à l'honneur d'Yvonne Labrecque Bombardier, conjointe du célèbre inventeur Joseph-Armand Bombardier.

Le **Centre culturel** abrite une **bibliothèque** et un **lieu d'exposition** et permet une cohabitation dynamique des arts et lettres, des arts visuels et des arts de la scène.

## EXPOSITIONS

3 À 6 EXPOSITIONS PAR ANNÉE

- Programmation riche en arts visuels, présentant des artistes et des techniques variées
- Un programme éducatif développé pour les expositions afin d'intéresser les jeunes aux arts visuels

Actuellement, vous pouvez voir jusqu'au 11 décembre les expositions *amalgames* et *alter ego* réunissant les artistes Andrée Marcoux, Yves de Montigny et Marie Montiel.

### HORAIRE

Dimanche, mardi, jeudi, samedi : 10 h à 17 h

Mercredi, vendredi : 10 h à 20 h



## BIBLIOTHÈQUE

- Plus de 50 000 documents (livres, livres numériques, périodiques, CD, DVD, jeux)
- Activités et conférences pour toutes les clientèles
- WiFi et postes informatiques avec Internet
- Vente de livres usagés
- Livraison de livres à domicile pour personne à mobilité réduite (biblio chez soi)
- Programme d'informations adaptées pour les proches aidants (biblio-aidants)

La Bibliothèque est accessible aux résidents de Valcourt et des villes environnantes.

### HORAIRE

Mardi et jeudi : 10 h à 17 h | Mercredi et vendredi : 13 h à 20 h | Samedi : 10 h à 15 h

Fermé : lundi et dimanche

Congé des fêtes : Fermé du 24 décembre 2016 au 2 janvier 2017



**CENTRE CULTUREL  
ET BIBLIOTHÈQUE**  
YVONNE L.  
BOMBARDIER

1002, AV. J.-A.-BOMBARDIER

VALCOURT

450 532-2250

[CENTRECULTURELBOMBARDIER.COM](http://CENTRECULTURELBOMBARDIER.COM)







**Melissa Nadeau**

AGENTE DE DÉVELOPPEMENT AGROALIMENTAIRE



# Ancrer ses racines dans une région où l'innovation passe par l'action!



Comment attirer la relève entrepreneuriale agricole et agroalimentaire chez nous? Comment entreprendre? Comment innover? Eh bien, ces questions ne sont pas uniques à notre région ou à un territoire donné. Ces questions, elles sont soulevées par l'ensemble des régions du Québec et c'est pourquoi l'innovation prend tout son sens à l'ère actuelle. C'est en partie pour cette raison que la MRC du Val-Saint-François a entrepris, il y a 18 mois, la démarche afin de réaliser son Plan de développement de la zone agricole (PDZA). Le PDZA a permis de mieux comprendre notre dynamique de développement agricole et ce qui nous distingue des autres régions. Avec ses 17 actions à mettre en œuvre dans les cinq prochaines années, la MRC du Val-Saint-François, de concert avec les

acteurs du milieu et la participation citoyenne, souhaite développer l'agroéconomie de son territoire d'une tout autre manière et en cohérence avec nos particularités géographiques, agronomiques et environnementales. Le programme Banque de terres mis en place en 2014 en était une façon innovante d'attirer la relève entrepreneuriale chez nous. Comptant 45 candidats inscrits provenant des quatre coins de la province et 10 jumelages conclus à ce jour, voici un exemple concret que lorsque l'on prend le temps nécessaire à innover dans nos façons de faire ou de procéder, l'on récolte le succès des graines semées.

## Passez du germe à l'idée!

Le Service de développement régional et local

(SDRL) de la MRC du Val-Saint-François offre, aux entrepreneurs de la région et à ceux qui veulent s'établir chez nous, un service d'accompagnement sur mesure adapté aux besoins des entreprises. Vous avez des projets d'agrandissement? Vous cherchez un endroit pour établir votre entreprise? Que ce soit pour reprendre une entreprise agricole, démarrer une entreprise de transformation alimentaire ou même vous lancer dans l'aventure agrotouristique, nous sommes là pour vous aider!

## Saviez-vous que...

**Agriculture** : Les 437 agriculteurs de la MRC du Val-Saint-François perçoivent des revenus avoisinants les 120 millions de dollars classant ainsi la MRC du Val-Saint-François au deuxième

rang en Estrie au niveau des revenus agricoles.

**Agroalimentaire** : C'est dans ce secteur d'activité secondaire que l'on compte le plus grand nombre d'entreprises sur le territoire. Par ailleurs, certaines d'entre elles distribuent leurs produits à travers le Québec et même ailleurs au Canada et aux États-Unis.

**Agrotourisme** : La région des Cantons-de-l'Est, à égalité avec la région de Québec, arrive en première place au niveau provincial pour le nombre d'activités gourmandes qui y sont offertes. Un créneau de diversification économique à ne pas négliger considérant la position géographique de la MRC du Val-Saint-François ainsi que de la qualité exceptionnelle des entrepreneurs dont elle est composée.

## UNE FORCE ÉCONOMIQUE ET STRATÉGIQUE POUR NOTRE RÉGION

La Caisse Desjardins du Val-Saint-François c'est :

- Une institution financière accessible et avant-gardiste, en contact étroit avec plus de 23 000 membres.
- 70 employés en relation personnalisée avec les membres et très engagés dans le milieu.
- Un groupe expert de conseillers et de spécialistes des filiales.
- Un éventail complet et adapté de produits et de services de financement, de placement, d'assurance et de produits complémentaires.

Être membre Desjardins, c'est profiter d'une foule d'avantages exclusifs.  
Pour connaître vos avantages membre Desjardins, visitez le [desjardins.com/avantages](http://desjardins.com/avantages)



**Desjardins**  
Caisse du Val-Saint-François

**MILLETTE**  
& FILS LIMITÉE  
SONS LIMITED

**Fabricant de caissons  
d'emballage et de  
pièces de bois  
tournées**



[www.milletteetfils.com](http://www.milletteetfils.com) • 450 535-6305





France Roussy

DIRECTRICE GÉNÉRALE  
RESSOURCE ENTRETIEN MÉNAGER



# REM / Aide à domicile

Ressource en Entretien Ménager est une entreprise reconnue par le Ministère de la Santé et

Service Sociaux pouvant offrir une aide financière à tous pour les services d'entretien.



L'équipe de la Ressource en Entretien Ménager Noël 2015

Ce n'est un secret pour personne la population est vieillissante et veut demeurer le plus longtemps possible à domicile. Depuis plus de quinze ans, Ressource en Entretien Ménager, l'entreprise d'économie sociale couvrant la MRC Des Sources et la MRC du Val Saint-François, offre des services d'aide à domicile. Que ce soit pour de l'entretien ménager, un grand ménage, de l'accompagnement pour les courses, de la lessive, de la préparation de repas ou du répit stimulation à domicile pour les proches aidants, REM répond à vos besoins. Nos services sont offerts à des prix abordables selon le revenu et l'âge de la clientèle grâce au programme d'exonération financière de la régie de l'assurance maladie du Québec.

C'est donc naturel pour nous de franchir l'étape qu'il manquait c'est à dire, des soins à la personne. Ressource en Entretien Ménager devient REM / aide à domicile. Depuis le printemps 2016, une dizaine d'employées ont suivies une formation de 121 heures donnée en partenariat avec le Réseau des entreprises d'économie

sociale du Québec et du ministère de la Santé. C'est donc en janvier 2017 que les nouveaux services de soin d'hygiène débiteront.

Ressource en Entretien Ménager connaît un essor remarquable puisqu'elle répond à des besoins de plus en plus croissants au sein de notre communauté. Présentement, nous desservons près de 700 clients et employons une soixantaine de préposés.

Nos heures de bureau sont du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30.

819-879-5659 ou [www.aide-domicile.ca](http://www.aide-domicile.ca)

« Ce n'est un secret pour personne la population est vieillissante et veut demeurer le plus longtemps possible à domicile. »



USINATECH

USINAGE DE PRÉCISION DE HAUT VOLUME

30 ANS...

QUE NOUS RAYONNONS  
DANS NOTRE COMMUNAUTÉ  
ET DANS LE MONDE



30 ANS D'EMPLOI  
dans la région de Richmond

300 postes stables  
Un milieu humain et dynamique  
Axé sur l'excellence  
En constant développement

4 USINES  
dans le monde

Technologie de pointe  
ISO 9001:2008  
Éco-responsables

VISITEZ

[www.usinatech.com](http://www.usinatech.com)

SUIVEZ-NOUS



DE L'AIDE À DOMICILE

Entretien. Aide. Accompagnement.

MRC des Sources et MRC du Val-St-François



Pour plus d'information

[aide-domicile.ca](http://aide-domicile.ca)



Entretien ménager



Grand ménage



Lessive



Préparation  
des repas



Accompagnement  
pour les courses



Répit individuel

819 879-5659 | Sans frais : 1 877 879-5659





**Catherine Beaucage**

AGENTE DE MIGRATION PLACE AUX JEUNES



## Performance PME, une première édition réussie

Plus de 120 gestionnaires et dirigeants d'entreprise ont participé à la première édition du minicolloque PERFORMANCE PME à l'école secondaire du Tournesol à Windsor le 18 novembre dernier. Venant d'une initiative des comités main-d'œuvre de la MRC du Val-Saint-François et de la MRC des Sources, PERFORMANCE PME se veut un rendez-vous annuel pour aider les entreprises de ces deux régions à être plus performantes.

C'est sous le thème de la productivité et de la prospérité que le colloque d'une demi-journée a débuté avec une conférence de M. Robert Gagné, professeur titulaire au HEC et directeur du Centre sur la productivité et la prospérité du Québec.

À la suite de quoi, Cordé Électrique, Plantations Stéphan Perreault, Location Windsor et Transport ATD ont témoigné en vidéo des changements qu'ils ont apportés dans leur entreprise afin qu'elle devienne plus performante et plus productive.

De plus, trois ateliers présentant des projets concrets sur la productivité, l'innovation et la prospérité étaient offerts aux gestionnaires et dirigeants d'entreprise invités : le transfert inter-générationnel par la Commission scolaire des Sommets et Exo-S, le Diagnostic Productivité, premier pas d'une démarche d'amélioration de

Défi Innovation Estrie et la formation-action sur la productivité à valeur ajoutée du Cégep de Sherbrooke.

Le but de cet événement était aussi de faire connaître les ressources disponibles sur les territoires des Sources et du Val-Saint-

François. Sous forme de réseautage à des kiosques, les participants ont pu rencontrer des représentants de quelque 35 organisations gouvernementales et paragonnementales qui ont comme mission de conseiller, d'aider et de soutenir les entreprises à croître et à prospérer.

Serge Ranger, directeur général du Club de Placement, président de la Chambre de Commerce Régionale de Windsor et collaborateur au comité organisateur de PERFORMANCE PME, explique : « La Chambre de Commerce Régionale de Windsor se dit très heureuse d'avoir pu collaborer à la réalisation de cette première édition. Ce fut une opportunité extraordinaire pour nos PME de découvrir les services disponibles pouvant soutenir leurs entreprises et de faire du réseautage entre eux. Je tiens à féliciter les membres du comité organisateur pour leur excellent travail ainsi que les différents partenaires, car c'est grâce à leurs contributions financières que nous avons pu accueillir un tel événement! »



# TRANS-APPEL

TRANSPORT ADAPTÉ et COLLECTIF  
MRC du VAL-SAINT-FRANÇOIS

54, rue Saint-Georges, local 204  
Windsor (Québec) J1S 1J5

819 845-2777  
1 800 716-2777

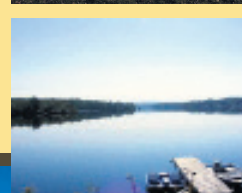
Municipalité de  
SAINT-CLAUDE



**La beauté naturelle de Saint-Claude  
vaut la peine de s'y attarder.  
Venez nous voir!**

Une municipalité tout près de vous, située à proximité d'Asbestos, Richmond et Windsor avec un plan d'eau enchanteur « **le Lac Boissonneault** ». C'est avec fierté que la municipalité vous invite à festoyer avec elle, tout au long de l'année à travers les activités : plaisir d'hiver, journée de l'arbre, fête de la pêche, concours du bûcheron, tournoi de pétanques, fête foraine, automne en couleur, bison en fête, Noël des enfants pour toute la famille.  
Infrastructures et programmes en place pour venir s'établir chez nous :

- \* Parcs de l'Église, des Sourires, des Petits, Pointe Marchand
- \* Patinoire, terrain de balle avec cantine et sanitaire avec accès mobilité réduite
- \* École Primaire
- \* Bibliothèque Irène-Duclos
- \* Centre Aux Quatre Vents
- \* Promotion une école à découvrir «150\$ de crédit»
- \* Politique de soutien aux nouveaux nés



295, route de l'Eglise - 819 845-7795  
[www.municipalite.st-claude.ca](http://www.municipalite.st-claude.ca)



## NOUS EMBAUCHONS : COUTURIERS(ÈRES) AVEC EXPÉRIENCE!

Emplois stimulants • permanents • temps plein • de jour •  
excellentes conditions de travail!

Pour plus de renseignements contactez : Karianne Bernier,  
Coordonnatrice aux ressources humaines :  
PAR COURRIEL : [karianne.bernier@innotexprotection.com](mailto:karianne.bernier@innotexprotection.com)  
PAR LA POSTE : 275 rue Gouin, Richmond, QC, J0B 2H0  
TÉLÉPHONE : (819) 826-5993, poste 221





# AMÉLIORER LE QUOTIDIEN

L'ÉCONOMIE CIRCULAIRE DERRIÈRE L'AMÉNAGEMENT  
DURABLE DE LA FORÊT, AU SERVICE DE LA RESSOURCE  
ET DU DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL







Providence Cloutier

CONSEILLÈRE AUX COMMUNICATIONS - DOMTAR



# L'usine Domtar de Windsor remporte deux prix pour l'aménagement durable des forêts

L'usine Domtar de Windsor s'est vu décerner deux prix dans la même semaine pour l'aménagement durable des forêts.

Le 9 novembre dernier, dans le cadre du Gala de la Fondation Estrienne en Environnement, l'organisme a reconnu les 10 ans de certification Forest Stewardship Council (FSC®) des propriétés forestières de Domtar et surtout l'innovation et l'engagement de l'entreprise dans l'amélioration des pratiques forestières durables. Le 10 novembre, Domtar participait au Salon des meilleures pratiques d'affaires, organisé par le Mouvement québécois de la qualité à Montréal, afin de présenter l'économie circulaire générée par le secteur forestier et les partenariats développés grâce à la certification FSC® dans une perspective d'amélioration continue et de développement durable. L'usine de Windsor qui participait pour la première fois s'est vu remettre le prix Or du jury.

« Les deux événements ont permis de mettre en lumière le travail des intervenants et l'impact de la forêt dans l'économie circulaire. La forêt,



*Patrick Cartier, coordonnateur sylviculture et gestion foncière, Michel Bertrand, directeur ressources humaines, Benoît Beausoleil, surintendant achats et ventes de fibres, Éric Lapointe, coordonnateur opérations forestières, Christian Guimont, coordonnateur planification et certification, Raymond Vanier, surintendant approvisionnement en fibres, Éric Ashby, directeur général, André Gravel, directeur approvisionnement en fibres, Johanne Beaulieu, directrice régionale d'Emploi-Québec de l'Île-de-Montréal et Providence Cloutier, conseillère principale aux communications.*

c'est bien plus que du bois, et la certification vise l'équilibre entre l'environnement, la responsabilité sociale et l'économie. Domtar est active dans toutes les étapes, soit de l'arbre... à la feuille de papier. Domtar entraîne quotidiennement la mobilisation des employés de Windsor ainsi que celle de près de 1 000 entrepreneurs, petits propriétaires et travailleurs forestiers vers un même objectif commun, celui de la gestion durable d'une ressource renouvelable », souligne André Gravel, directeur de l'approvisionnement en fibre de l'usine de Windsor.

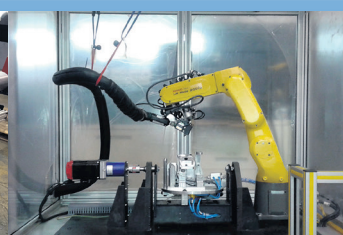
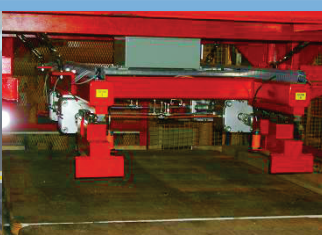
« Recevoir deux prix en une semaine qui soulignent les efforts de développement durable dans notre approvisionnement en fibre et notre gestion forestière, quel bel honneur pour nos gens qui travaillent fort et avec passion pour faire évoluer les pratiques. Ces efforts se sont traduits par une augmentation impressionnante du volume de papier certifié FSC® produit à Windsor qui atteint maintenant près de 50 % », conclut Éric Ashby, directeur général de l'usine Domtar de Windsor.



## POUR DES PROJETS DE QUALITÉ, FAIT SUR MESURE

Depuis 1998 **Service Aurotech**, une entreprise qui se spécialise dans la conception et la fabrication de machinerie industrielle. Une équipe qualifiée et dynamique offre ses services aux ENTREPRISES MANUFACTURIÈRES.

**Nos clients : papeteries, industries du bois, caoutchouc, plastique, fibre de verre et plus...**

|                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |                                                                                       |                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| CONTRÔLE CNC                                                                       | ROBOTISATION                                                                        | CONCEPTION                                                                          | AUTOMATISATION                                                                       | INSTALLATION                                                                          | CONTRÔLE INDUSTRIEL                                                                   |
|  |  |  |  |  |  |
| SOUDURE                                                                            | USINAGE                                                                             | PROGRAMMATION                                                                       | ÉLECTROMÉCANIQUE                                                                     | DESSIN PLAN 2D ET 3D                                                                  | FABRICATION                                                                           |

**SERVICE AUROTECH**  
Service d'urgence 24/7

412, Rang 11  
Val Joli (QC)  
J1S 0C6

Tél.: 819 845-5558  
fax.: 819 845-5585

**Alain Boulay**  
[www.serviceaurotech.com](http://www.serviceaurotech.com)



# CAE

Centre d'aide  
aux entreprises

VAL ST-FRANÇOIS



- **Notre passion...**  
**L'entrepreneuriat!**
- **Le démarrage, l'expansion  
ou la relève d'entreprise...**  
**Au cœur de nos défis!**
- **Le CAE du Val St-François...**  
**Un partenaire de choix!**

**31 ans  
d'accompagnement  
de financement**

**Contactez-nous...**  
**Osez nous défier !**

- **Our passion...**  
**Entrepreneurship!**
- **The start-up, expansion or  
business transfer...**  
**At the heart of our  
challenges!**
- **The CAE Val St-François...**  
**An ideal partner!**

**31 years  
of guidance services  
of financial services**

**Contact us...**  
**Dare to challenge us !**

Pour nous joindre – To reach us :  
Marc Ducharme • marcd@caevsf.com  
Lyne Logan • lylne@caevsf.com  
745, rue Gouin, Richmond (Québec) J0B 2H0  
Téléphone : 819 826-6571  
www.caevsf.com



« Développement Économique Canada appuie financièrement le CAE »  
« Canada Economic Development offers a financial support to the CAE »



**Laurent Frey**

**HÉRITAGE DU  
VAL-SAINT-FRANÇOIS**

## Le Val des solidarités

Citoyen de Racine et fervent partisan de l'action citoyenne dans mon milieu de vie, je suis un observateur et un acteur passionné de ces actions collectives, de ces personnes qui se regroupent et se structurent pour, ensemble, améliorer leur vie et celles de leurs concitoyens. Voici mes dernières semaines\* dans le Val à traverser le mille feuille des milieux sous l'angle de la solidarité.

### Des bras, du coeur et des têtes...

*Couvent du Mont-Saint Patrice*, Richmond, j'entre par l'aile nord de l'imposante bâtisse. Une odeur de potage aux légumes domine l'atmosphère. Dans les cuisines de la *Popote roulante* des femmes énergiques s'affairent dans la vapeur des chaudrons. Il faut être vigoureux pour nourrir les autres.

Je file à l'autre aile. C'est le secteur du *Centre d'art de Richmond*. Ici des bénévoles et un conseil d'administration tout aussi bénévole préparent l'avenir de l'organisme. Le temps n'est pas compté pour remettre sur les rails une institution chère aux citoyens. Je reconnais Normand, chef d'entreprise que je reverrai bientôt.

Direction le *Centre d'interprétation de l'ardoise* où Pierre, son président, travaille sans relâche depuis 25 ans au rayonnement de son organisme. On y mène une réflexion stratégique sur son développement. Des contributeurs passionnés apportent leurs compétences à la réflexion, encadrés par Diego du CDC et Philippe du *développement économique de la MRC*.

Je retrouve ces derniers quelques jours plus tard à Racine pour un «*Rendez-vous de l'économie sociale*». Je représente l'organisme *Héritage du Val-Saint-François*\*\*. On y parle de la solidité de l'économie sociale et de sa contribution à la prospérité des communautés. Les tablées sont animées et les gens passionnés. Gaston, pilier du développement communautaire de Racine nous parle du creuset dans lequel naissent les projets de solidarité dans le village. Nous buvons ses paroles...

La semaine suivante *Les Grands Concerts de la Montagne* donne un point de presse à Valcourt. Souriants, ils insistent sur le partage de l'information et des ressources. Laisser les silos à l'agriculture et agir collectivement. Je suis sur un nuage...

Retour à Richmond, où je retrouve Normand chez *Usinatech*. Il veut promouvoir l'entreprise afin de faciliter l'embauche de personnel compétent. Il parle de milieu de vie et d'attractivité régionale. Sa pensée est inclusive car il sait que, même si l'entreprise a une envergure internationale, son destin est lié à la vitalité de son milieu.

### Destins liés

En quelques semaines j'ai traversé ainsi de nombreux milieux où la solidarité est une histoire de coeur et... de stratégie. J'aurais pu vous parler de Michel, maire de Lawrenceville qui outrepassa largement son rôle de gestionnaire pour inspirer sa communauté, du projet de marque régionale de la Chambre de commerce de la région de Valcourt qui veut unifier les forces sous un label inspirant et des centaines de gestes quotidiens initiés par les organismes communautaires, FADOQ, AFÉAS, VAL-FAMILLE, Centres d'action bénévole...

Qu'il s'agisse de bénévolat individuel, de réflexion stratégique ou d'économie sociale, la pensée inclusive nourrit et structure des flots d'énergie et d'idées dans la MRC, de Stoke à Sainte-Anne-de-la-Rochelle.

Le rôle de collaboration et de l'action collective dans la prospérité des milieux est maintenant établi. Ces solidarités contribuent à la qualité de nos vies et donc à l'attractivité de nos communautés.

Souhaitons que cette pensée inclusive s'insinue dans les milieux qui nous administrent. C'est une histoire de coeur et de gros bon sens.

\*Pour la concision et le respect des personnes, seuls les prénoms sont utilisés

\*\*Organisme dédié à la préservation et à la valorisation des patrimoines de la MRC. Heritageduval.org



**Le comité du presbytère de Racine qui propose une offre locative professionnelle en milieu patrimonial dans le cœur villageois historique. Locations : 819 823-2602**





Amélie Aubé-Lanctôt

JOURNALISTE-PIGISTE



# Ouverture prochaine de la Fromagerie Le Campagnard à Richmond

N'est-ce pas, en effet, agréable pour une ville ou un village d'avoir sa propre fromagerie ? Eh bien, bonne nouvelle, dès décembre 2016 ou janvier 2017, la ville de Richmond aura comme nouveau commerce la Fromagerie le Campagnard dont les deux propriétaires sont Johanne Caron et Jacques Saucier.

Pendant plus de 8 ans, les deux conjoints ont acquis de l'expérience dans la production de fromage en produisant directement dans des fermes laitières. Au total, plus d'une centaine de producteurs laitiers de la Mauricie, du Centre-du-Québec, de l'Estrie et du Richelieu furent parmi leurs clients.

Or, l'idée qui germait depuis maintenant 15 ans a eu son coup d'envoi lorsqu'il se sont cogné le nez à la porte de l'ancienne Fromagerie L'Étoile de Windsor qui avait fermée et à qui ils ont décidé de racheter les équipements. C'est ainsi qu'en septembre 2016, le couple s'emparait des locaux du 394 rue Craig à Richmond pour débu-

ter les travaux de ce qui deviendra sous peu la Fromagerie le Campagnard.



Au menu, Johanne Caron et Jacques Saucier désire mettre en vente du fromage cheddar dont le lait est 100 % pur : petit lait, non salé, en grain, râpé et en bloc. De plus, les deux propriétaires

vendront quelques fromages artisanaux provenant de d'autres fabricants. Il y aura égale-

obtenir un permis d'alcool pour un « Apportez votre vin ».

Les deux conjoints, qui ont beaucoup d'expérience avec le public, ont pour objectif que leur fromagerie offre un service rapide et à l'écoute du client. D'ici peu, ils devront également engager 2 ou 3 employés, dont un fromager. Comme rêve, ils espèrent naturellement que leur entreprise prospère d'année en année. Par exemple, prévoyant commencer à produire à partir de 10 000 litres de lait par semaine, ils visent un chiffre entre 20 000 et 30 000 de lait par semaine, d'ici quelques années. Enfin, Johanne Caron et Jacques Saucier souhaitent également établir des liens avec des distributeurs de la région de Richmond : épicerie, restaurants, commerces, cantines, etc.

ment une salle sur place où les gens pourront manger et même se délecter de poutines maison. Enfin, si la nouvelle réglementation gouvernementale le permet, le couple aimerait bien

En bref, tous les gens de la région qui sont déjà au fait de l'ouverture prochaine de la Fromagerie le Campagnard sont évidemment très heureux de la nouvelle. Souhaitons donc bon succès à la Fromagerie le Campagnard de Richmond !

## QUAND LE CŒUR DOIT CHOISIR LE MEILLEUR....

Il y aura bientôt 3 ans que Dorothée a trouvé l'endroit idéal où sa mère passerait le reste de sa vie. Plusieurs visites et réflexions s'imposaient pour que la meilleure maman du monde soit confortable et entre de bonnes mains.



«C'est ici à la résidence Brunswick, que j'ai ressenti le bonheur des gens qui y habitent, ce qui m'a mise en confiance et qui m'a aidé à faire mon choix. Le personnel est attentif et aimant. Dès l'arrivée de ma mère, la chambre était reluisante du sol au plafond. Peinture refaite, plancher ciré, tout était propre et tout était parfait.»

Aussi, la résidence regorge de choses à faire. « Ce n'est pas peu dire, je dois presque prendre rendez-vous avec ma propre mère pour la voir et lorsqu'elle vient à la maison, vers la fin de la journée elle commence à avoir envie de retourner à sa chambre. Ma mère qui était si tranquille et qui ne voulait plus sortir est maintenant très occupée.»

«Jamais je ne me fais de soucis, car je suis en confiance lorsqu'elle est ici. Quelqu'un passe deux fois par nuit pour voir si elle dort bien, elle a un bracelet d'alarme si elle a un problème. La nourriture est bonne, ils s'assurent que les médicaments soient pris, qu'elle soit bien habillée et lavée. À son anniversaire ils prévoient des petites attentions et lors des fêtes annuelles elle reçoit des petits présents. Cela me prouve l'amour qu'ils portent envers elle.»

«Une foule d'autres choses est possible ici, il suffit de venir s'informer auprès de monsieur Plourde. Moi je suis très contente d'avoir pris le temps de le faire et je ne regrette pas mon choix.»

Résidence Brunswick  
MILIEU DE VIE ÉVOLUTIF POUR AÎNÉS



806, rue Principale N, Richmond - 819.826.3634

## Anglais privé pour tous (APPT)

### Cours d'anglais privés sur mesure (entreprises, particuliers et étudiants)



**Travailleurs et dirigeants d'entreprises !  
Restez connectés sur le monde grâce aux services personnalisés d'Anglais privé pour tous !**

- Cours privés, semi-privés et en petits groupes.
- Horaire flexible et suivi entre les cours.
- Cours et matériel bâtis sur mesure.
- Aucun contrat d'engagement.
- Enseignante diplômée et agréée par Emploi-Québec.
- Possibilité de remboursement de certains frais de formation via Emploi-Québec.

Augmentez vos chances de réussite tout en profitant des nombreux avantages que vous offre Anglais privé pour tous! Contactez-moi pour une rencontre d'évaluation.



Pour le plaisir d'apprendre!

Pour informations ou rendez-vous : Annie Forest  
B.Éd. Enseignante en anglais langue seconde

Tél. : 819 845-1958 • Cell. : 819 437-7414

info@anglaisprivepourtous.com • www.anglaisprivepourtous.com





Pierre Bail

⚙ CENTRE D'INTERPRÉTATION DE L'ARDOISE ⚙



## Deux projets structurants pour le Centre d'interprétation de l'ardoise

Alors que la MRC du Val-Saint-François vient de reconnaître, lors de son récent lac-à-l'épaule, que le patrimoine historique est un avantage et une opportunité pour la région, le Centre d'interprétation de l'ardoise (CIA) à Richmond prépare deux projets structurants pour 2017. Ces projets ont bénéficié de conseils généreux et éclairés de deux professionnels de la MRC du Val-Saint-François, Mathieu Labrie et Philippe Veilleux.

« **Augmentation des autobus de touristes** »

En été 2016, le CIA a testé avec Animations historiques MV son potentiel à recevoir des groupes de touristes voyageant en autobus. Le résultat a été intéressant et plus de 200 visiteurs de Lanaudière, des Laurentides, de Laval, de

Trois-Rivières et de Granby ont ainsi pu découvrir et apprécier le riche patrimoine ardoisier de la MRC du Val-Saint-François.

Fort de cela, le CIA a demandé à Animations historiques MV de développer pour 2017 un produit centré sur la région de Richmond. Le circuit offert aux touristes leur permettrait bien sûr de découvrir le riche patrimoine ardoisier, mais aussi d'autres institutions culturelles telles que le musée de la Société d'histoire du comté de Richmond, où on prendra le thé, le Centre d'Art de Richmond et certaines églises, dont St. Andrew's. L'objectif est de doubler la fréquentation de 2016.

« **Richmond, unique ville nationale du patrimoine ardoisier** »

Le second projet consiste à positionner Richmond comme destination touristique en mettant en lumière son exceptionnel patrimoine ardoisier. Aucune ville ailleurs au pays ne peut lui ravir ce titre enviable.

Pour attirer les visiteurs, il faut structurer une offre touristique intéressante, vivante et variée constituée de plusieurs activités. Dès 2017, un nouveau produit sera mis sur pied : avec des guides, en minibus, on pourra découvrir le patrimoine bâti ardoisier de la ville, visiter des églises remarquables, le musée de la Société d'histoire du comté de Richmond et découvrir une palette d'autres produits culturels. Bien sûr, le Centre d'interprétation de l'ardoise sera un

complément indispensable à la visite. Un forfait culture/nature pourrait permettre de découvrir la ville en canotant sur la rivière!

Mais on n'arrêtera pas là. D'autres réalisations viendront se greffer en 2018 et 2019. On songe à des visites dans les ardoisières historiques et celles en exploitation. Ou encore à la découverte d'un chantier archéologique lié à l'ardoise. Que dire d'un son et lumière racontant la vie des ardoisiers gallois dans les ardoisières, pour 2020?

Ce projet est actuellement présenté à la Ville de Richmond et au ministère de la Culture et des Communications pour obtenir leur soutien.



« **Richmond, bientôt une destination touristique unique?** »



**LEBLANC & VIENS**  
Notaires et Conseillers juridiques

11, rue St-Georges, suite 340  
Windsor (Québec) J1S 1J2

Tél. : 819 845-7815  
Téléc. : 819 845-7816

*Bonne continuité  
à toutes les entreprises,  
commerces et organismes  
du val-St-François*

ME GASTON LEBLANC JR  
gleblancjr@notarius.net

ME NICOLAS VIENS  
nicolas.viens@notarius.net

www.leblancviens.com

100, rue Belvédère Sud, suite 124  
Sherbrooke (Québec) J1H 4B3  
Tél. : 819 542-7815



**Raymond Villeneuve** | CPA COMPTABLES PROFESSIONNELS AGRÉÉS  
CPA auditeur, CGA

Rapport financier  
Déclarations fiscales et planification  
Programmes gouvernementaux  
Transfert d'entreprises et fiscalité agricole

**Villeneuve, Gagné, Stébenne, Proulx s.e.n.c.r.l**  
275, boul. Jacques-Cartier Sud  
Sherbrooke (Québec) J1J 2Z6

Tél. : 819 822-4221 poste 224  
Fax : 819 822-3027

1896  
FABRIQUÉ AU QUÉBEC  
**BULL'S HEAD**  
100% NATUREL  
SODAS D'ANTAN  
www.bulls-head.com





**Daniel Braïin**

COMMISSAIRE AU FINANCEMENT ET AU DÉVELOPPEMENT



# L'innovation

Le Petit Robert décrit **INNOVER** comme « introduire dans une chose établie quelque chose de nouveau, d'encore inconnu ». Les synonymes sont : changer, inventer ou trouver. Donc, l'**INNOVATION** est l'action d'innover. Dans la mondialisation des marchés d'aujourd'hui, les entreprises se font dire qu'elles doivent innover pour survivre. Trop souvent, l'innovation est perçue comme un nouvel objet inventé afin de répondre à un besoin des consommateurs. Cependant, l'innovation peut se manifester de plusieurs façons.

Il est vrai de dire que l'innovation commence par le produit, soit par l'ajout d'un nouveau, d'une nouvelle ligne ou d'un nouveau service. Mais, elle ne se limite pas strictement au produit. Parfois, c'est le procédé de fabrication qui est sujet à l'innovation. Elle peut être la création d'un équipement ou d'un outillage de production mieux adapté aux produits fabriqués et favorisant une réduction des coûts de fabrica-

tion. L'automatisation de certains procédés peut réduire le temps de production et aussi libérer des employés clés pour des tâches requérant leurs expertises personnelles. Aussi, c'est par l'informatisation de la ligne de production permettant un suivi ou les niveaux de productivité et d'efficacité d'heure en heure ou de minute en minute d'une commande. Possiblement, c'est par la mise en place de procédés reconnus favorisant la croissance de l'efficacité de la production (le 5S, les kaizens, le juste à temps ou le lean manufacturing) ou l'amélioration de la qualité (ISO-9000 ou ISO-14000).



L'innovation peut aussi venir de changements dans des procédures administratives de l'entreprise. L'introduction d'un programme de formation ou de recrutement en lien avec les besoins de l'entreprise peut rendre le personnel plus flexible. L'instauration d'un processus de préparation d'un plan stratégique ou plan d'exploitation annuel pourrait aider l'entreprise à identifier les opportunités possibles et à planifier ses besoins immobiliers, ses coûts de marketing, ses besoins en financement ou simplement suivre un budget annuel.

Toute innovation qui améliore le service à la clientèle, qui réduit le coût des produits ou services vendus, qui améliore la qualité des

produits, qui améliore la rentabilité de l'entreprise ou qui améliore la compétitivité de l'entreprise par l'introduction d'un produit unique, aidera l'entreprise à survivre dans la mondialisation des marchés. Un bon diagnostic de l'entreprise pourrait aider les dirigeants à saisir les opportunités qui se présentent à eux et mettre en place un plan d'action pour y arriver.

Pour plus de renseignements, n'hésitez pas à contacter l'équipe du Service de développement de régional et local (SDRL) de la MRC du Val-Saint-François.

**« introduire dans une chose établie quelque chose de nouveau, d'encore inconnu »**



**SPÉCIAL  
FIN DE SEMAINE  
ENFANTS**  
3 PARTIES POUR 6\$

**ADULTES**  
3 PARTIES POUR 10\$

**INFORMEZ-VOUS POUR NOS FÊTES D'ENFANTS!**  
**OUVERT TOUS LES JOURS 555, RUE CRAIG, RICHMOND 819-826-6762**

\* Souliers non inclus \*\* Ne peut être jumelé à aucune autre promotion



**DÉJEUNERS  
maison**  
SERVIS DÈS 6 H 30





**Entreprise de la région depuis 1990,  
comptant 6 employés.**

- **REVÊTEMENT EXTÉRIEUR**  
Aluminium / Acier / Vinye / Bois
- **PORTES ET FENÊTRES**
- **RAMPES D'ALUMINIUM**

RBQ : 1638-3317-37  
**Estimation gratuite**

**110, rue Laporte  
Val-Joli, QC J1S 0B6  
Télec. : 819 628-0064**



**aluminiumfredericbolduc@gmail.com**

**Tél. : 819 628-0114**

 **Aluminium Frédéric Bolduc**





**Karine Vallières**

⚙️ DÉPUTÉE DE RICHMOND  
ADJOINTE PARLEMENTAIRE  
DU PREMIER MINISTRE  
(VOLET JEUNESSE) ⚙️

## Bonjour à tous

Comme vous le savez, le développement économique, c'est l'affaire de tous, que l'on soit citoyens, entrepreneurs, élus. Oui, il faut des entrepreneurs pour penser, innover, proposer des produits, des services. Mais il faut également des élus qui croient en eux, des inter-

de leur région. De nombreux programmes d'aide financière et d'accompagnement sont d'ailleurs disponibles, entre autres, à la MRC du Val-Saint-François de même qu'à son organe de développement économique, le Service de développement local et régional.



venants économiques qui les accompagnent et des citoyens qui achètent les produits et les services.

Puisque le gouvernement provincial reconnaît les MRC, les milieux municipaux comme des gouvernements de proximité, cela leur permet, entre autres, de travailler avec les entrepreneurs et les citoyens au développement économique

En tant que députée de terrain, je reconnais le travail effectué sur le territoire du Val-Saint-François. Notre économie est florissante et se diversifie de plus en plus et c'est grâce à tous.

Karine Vallières, députée de Richmond  
Fière partenaire de vos projets



**Jocelyn Guimond**

⚙️ ASSURANCES ⚙️

## Pour avoir l'assurance d'être bien assuré

Quand il s'agit d'assurances personnelles, collectives ou encore de placements, il est souvent bien difficile de démêler tous les termes et de prendre une décision éclairée. Il est donc primordial d'être bien renseigné par des personnes de confiance. Jocelyn Guimond et son équipe cumulent plus de 60 années d'expérience.

Seuls au Canada à posséder le titre de CONSEILLERS PLATINE, les courtiers d'Assurances Jocelyn Guimond ont pour mission d'être toujours à l'affût des nouveaux produits auprès d'une dizaine de compagnies d'assurances sur le marché canadien. Ainsi, ses conseillers proposent les produits appropriés à leurs clients selon leurs besoins et leurs objectifs. En ce qui a trait à l'assurance collective, en plus d'être en mesure de soumissionner avec tous les assureurs, ses spécialistes représentent plus de 26 400 entreprises par le biais de la FCEI. En matière de placements, ses représentants offrent les produits de plus de 100 compagnies de fonds. Leur principal objectif est d'offrir un service courtois et attentionné à chacun de ses clients.

**Contactez-nous pour avoir plus d'informations sur nos services**

**Nos consultations sont gratuites afin que vous bénéficiiez d'un avis ainsi que de conseils judicieux sur votre situation et sécurité financière personnelle ou d'entreprise.**

Tél.: 819 821-4991 ext. 255  
Sans frais: 1 888 457-4991



**JOCELYN GUIMOND**  
ASSURANCES



**IMPRESSION PRODUCTION WEB**  
**PUBLIDIFFUSION**  
www.publidiffusion.com imprimerie@publidiffusion.com

## Projets en tête ?

### Conception graphique

- Faire-parts événementiels (Mariage - Baptême - ...)
- Publicités (Web ou imprimés)
- Papeteries (Cartes - Dépliants - Flyers - ...)

**Notre équipe créative et expérimentée saura vous créer des projets à votre image selon vos goûts et vos besoins.**

### Bureautique

- Service de télécopies (Locale - Interurbain - Outre-mer)
- Envoi de courriel
- Numérisation
- Estampes pré-encre
- Impression de documents
- Photocopies
- Agrandissement/Réduction

**Pour tous vos besoins en conception, impression, distribution et bureautique, nous sommes là !**

### Impression

- Numérique (Régulier - Grand format) (Couleur - Noir)
- Presse (NCR - Numérotation - ...) (1 à 4 couleurs)

**Nos encres, solutions de trempage et de nettoyage sont à base d'eau. Nous utilisons autant que possible des papiers et cartons recyclés.**

### Avoir plus

- Pliage
- Assemblage
- Brochage
- Mise en tablettes
- Mise en paquets
- Découpe spéciale
- Score
- Plastification - Laminage
- Et bien plus !

Renseignez-vous !

**819 845-2705**  
193, RUE ST-GEORGES, WINDSOR

**IMPRESSION PRODUCTION WEB**  
**PUBLIDIFFUSION**

## AJOUTE UN NOUVEAU COPIEUR À SA GAMME DE MACHINES DE PRODUCTION

**PRODUIT DES BROCHURES NOIR ET COULEUR EN 1 SEULE OPÉRATION**

**IMPRESSION À DES COÛTS IMBATTABLES**

**Demandez une soumission ou passez nous voir**  
**819 845-2705 ou par courriel**  
Juli Lemay, jlemay@actualites-letincelle.com

**www.publidiffusion.com**





## Studio Château du Bel-Âge

À compter de janvier 2017, le studio Château du Bel-Âge accueillera de plus en plus d'étudiants en photos pour des cours individuels ou en duo. C'est une tendance qui s'observe depuis le début de 2016 partout où se donnaient des cours de groupe. C'est plus rapide pour l'élève, 3 soirs de cours au lieu de 7. À la 4e session, l'élève invite, en studio, sa famille et des amis pour des photos sous éclairage contrôlé. Le bonheur quoi ! C'est ainsi que depuis juin 2016, j'ai reçu plusieurs élèves en cours individuels, un succès ! Cela ne fermera pas la porte à des cours de groupe, dès janvier 2017, mais nous aurons de plus en plus souvent des cours individuels, donnés parfois le jour. Les coûts ne changent pas soit 135 \$ tout compris. (une session avec modèle, inclus)

Depuis quelques mois je collabore avec une assistante, Mme Karine Lamadeleine. Cela permet plus de flexibilité dans les horaires. Nous recevons en studio des gens pour des photos : individuelles, de familles, de groupe et une nouveauté « intergénérationnelle ». Une session de 1 heure, photos 8 X 10, 5 X 7 et 4 X 6 comprises pour 50 \$. On peut aller jusqu'à du 24 X 36 pouces. Les photos numériques HD sont remises au client.

Vous pouvez nous rejoindre au 819 437 5505 ou via Facebook. Bienvenue au Studio Château du Bel-Âge à Windsor.

*Pierre Pinard, photographe*



## Versatile

Vickie Lasonde, entrepreneure en coordination d'événements et spectacles. Ouvrant dans le domaine de la planification, de l'organisation et de la coordination d'événements et spectacles de tous genres depuis maintenant 8 ans, Vickie Lasonde est la référence en région. C'est avec passion et sourire qu'elle s'implique dans plusieurs organismes. En 2015-2016 elle a restructuré le Festival du Papier de Windsor avec l'équipe déjà en place. Récemment elle s'est jointe au Centre d'art de Richmond et aux Grands Concerts de la Montagne.

Que ce soit pour un spectacle, une conférence de presse, l'organisation d'un concours, une inauguration, un souper-bénéfice, un tournoi de golf, un anniversaire d'entreprise, une soirée VIP, peu importe l'événement, Versatile est un gage de succès! Vickie est axé sur les petits détails qui font la différence. Elle se colle aux besoins et aux attentes de ses clients pour ensuite leur concocter un événement magique qui leur ressemble. Elle est passée experte dans la restructuration et est excellente pour trouver

ce qui accroche et le corriger pour le meilleur des résultats. Son grand sourire et sa proximité avec les gens a désamorcé plus d'un conflit. N'hésitez pas à faire affaire avec nous pour vos petits et grands rêves ... Nous sommes versatile, l'êtes-vous ?



*Vickie Lasonde*

## Pierre Pinard

**consultant en communication**

Service photos numériques  
Cours photo - Infographie  
Couverture de presse

pierre.pinard@gmail.com

Tél. : 819.437.5505 / 819.845.2705

### Inscription

**Cours photo hiver 2017**

Début : 18 janvier

8 places

**Photoshop**

2 places

Photo : Pierre Pinard - 2014



84884

Réalisez votre rêve en vous installant chez nous,  
nous vous accueillerons avec plaisir

Nichée au pied du Mont Orford, dans un décor bucolique, la municipalité de Bonsecours vous offre la qualité de vie de la campagne à courte distance des grands centres  
(Sherbrooke - Magog - Granby)

**B** Venez nous visiter !

**BONSECOURS**  
www.bonsecours.ca

Municipalité de Bonsecours  
557, rue du Couvent, Bonsecours, QC, J0E 1H0  
450 532-3139

**MÉCANIQUE GSB**

Entretien général de camions et remorques  
Soudure d'aluminium, acier inoxydable  
Réparation transmission, différentiel, moteur  
Conception d'essieu « flip » pour remorque  
Transformation de remorques adaptées à vos besoins

**Mécanique Générale Soudure** Sylvain Bruneau, prop.  
584-A Route 143, C.P. 162, Val-Joli  
819 845-3505 Fax : 819 845-2261





**Lyne Lallier**

VICE-PRÉSIDENTE ET DIRECTRICE GÉNÉRALE  
CHAMBRE DE COMMERCE ET INDUSTRIE DE LA RÉGION DE VALCOURT



# Chambre de Commerce et Industrie de la Région de Valcourt

Comme une entreprise, une collectivité territoriale se doit d'être compétitive face à la concurrence externe (les autres collectivités et marchés). Elle a la charge additionnelle d'être également pertinente pour son propre milieu, ses citoyens, entrepreneurs, organismes afin de les convaincre que l'environnement qu'elle offre leur est favorable et désirable. Un double défi!

Alertée dès 2015 par la faible rétention des jeunes retraités et le peu d'engagement des travailleurs à résider dans la région de Valcourt, la Chambre de Commerce de la Région de Valcourt (CCIRV) a initié en 2016 un **Plan de Promotion de la région de Valcourt devant se déployer dès 2017**.

## Démarrer avec un élan rassembleur

Afin d'agir à la fois sur les perceptions internes et les aspects compétitifs au-delà du territoire, la CCIRV a fondé sa démarche sur une **approche d'identité de marque**. Elle veut contribuer à renouveler le regard porté sur notre territoire

qui inclue les 7 municipalités de notre région (Bonsecours, Canton de Valcourt, Lawrenceville, Maricourt, Sainte-Anne de la Rochelle et Valcourt).

## Une identité prête à se projeter en avant

Plus de trente citoyens (jeunes, entrepreneurs, élus et esprits libres) ont constitué des «focus group» afin de définir l'essence de la région de Valcourt à partir de leur propre expérience.

Une personnalité régionale a été révélée, dénotant la singularité de notre territoire et il en est né la marque «**Région de Valcourt**» dotée de sa signature visuelle.



Avec cet étendard nous sommes prêts à prendre la parole et à imprimer notre singularité dans nos manifestations, communications, projets, vie sociale, éducation, équipements, santé etc...

À cet effet, plusieurs avenues sont explorées.

**Miser sur le Web** pour unifier et coordonner nos actions et déployer notre identité régionale, singulièrement innovante et affirmer notre présence virtuelle au-delà de notre territoire.

**Communiquer** intensément sur la démarche par le biais de nos conférences «C'est pas sorcier...»

**Mettre en place une structure de réflexion et d'action** regroupant largement acteurs politiques, économiques, sociaux, culturels, touristiques et citoyens afin de diffuser une «Valcourt touch» dans tous nos projets et réalisations et se propager à travers eux. Une sérieuse économie de marketing...

Donc les acteurs de tous les secteurs seront consultés pour connaître leurs besoins et projets afin de favoriser notre capacité à conjuguer les talents et initiatives de toutes les composantes de notre région au bénéfice de sa prospérité et de son rayonnement.

La région de Valcourt vit des moments passionnants de créativité et de réflexion participative sur son avenir. La création de la marque «**Région de Valcourt**» a le potentiel de canaliser ce puissant désir de prendre la parole et de se manifester dans toutes nos expressions à l'intérieur et à l'extérieur de nos frontières.

Et ce n'est qu'un début...

CCIRV – [www.regiondevalcourt.com](http://www.regiondevalcourt.com)



**Carrefour  
jeunesse-emploi**  
des comtés de Richmond  
& Drummond-Bois-Francs

## Tu cherches un emploi ? Tu as entre 16 et 35 ans ?

As-tu pensé à :

- Poser ta candidature en ligne?
- Adapter ton CV selon le poste convoité?
- Rédiger une lettre de présentation personnalisée?
- Explorer le marché de l'emploi en ligne?
- Vivre une simulation d'entrevue filmée?
- Faire le bilan de tes compétences?

**Moi j'ai trouvé!**  
Éric, 25 ans



**139 Principale Nord • Richmond • 819 826-1999**



**QUARTIER  
DU MOULIN**

Autoroute 55 / Route 249

**PARTENAIRES RECHERCHÉS**

— LOCAUX À LOUER —

819 340-0229 • [groupe.laroche.com](http://groupe.laroche.com)



**NOUVEAU PROJET**

**COMMERCIAL À WINDSOR**



# QUALITÉ DE VIE

*La ville à la  
campagne*

**Nous vous offrons  
des terrains desservis  
à partir de 7886\$**

Certaines conditions s'appliquent

**POSITIONNEMENT  
GÉOGRAPHIQUE CENTRAL,  
près de Sherbrooke, Granby,  
Drummondville, Montréal et Québec.**

**BIENVENUE  
VILLE DE  
Valcourt**



**Valcourt vous offre tous les services d'une grande ville**

- Arena
- Tennis
- Golf
- Soccer(intérieur et extérieur)
- Piscine extérieure
- Écoles primaires et secondaires
- Piste cyclable
- Garderies  
(CPE et milieux familiaux)
- CLSC
- Médecins
- Maison des aînés
- Bibliothèque, musée,  
centre culturel
- Galerie d'art
- Maison des jeunes
- Parcs

**Possibilité d'emplois diversifiées, du journalier  
au professionnel**



**Pour un milieu de vie  
intergénérationnel, accessible et dynamique**  
valcourt.ca







VILLE DE RICHMOND

[www.ville.richmond.qc.ca](http://www.ville.richmond.qc.ca)



## SERVICES OFFERTS À LA COUR INTERMODALE FERROVIAIRE

- Transbordement de remorques et containers.
- Entreposage et distribution à court et à long terme.
- Arrimage, encaissement et conteneurisation de marchandises
- Inspection et emballage de marchandise
- Transbordement de matières en vrac
- Système de gestion intégré informatique pour inventaire
- Approche d'intégration des services et analyse des réseaux.
- C-TPAT et sécurité par vidéo intérieur / extérieur.
- Projets spécialisés multimodaux utilisant les services de grue et autres arrimages spécialisés (structure de béton, d'acier, pipeline, maisons modulaires, etc.)

La zone industrielle de Richmond,

*un choix d'avenir*

### UN CARREFOUR FERROVIAIRE ET ÉCONOMIQUE INCONTOURNABLE EN ESTRIE

Comptant sur une cour multimodale avec service de conteneurs domestiques et outre-mers, un poste de transbordement, un service ferroviaire de marchandises quotidien, un service de douanes et un accès facile aux autoroutes 55, 10 et 20, la région de Richmond représente un choix et une solution logique pour diminuer vos coûts de transport, profiter d'un accès privilégié à toutes les villes et ports maritimes nord-américains et développer de nouveaux marchés (Europe, Asie, etc).

De plus, la région compte sur le Comité de promotion industrielle de la zone de Richmond, dont le mandat est de favoriser le développement économique de la région et de mettre à la disposition des entrepreneurs des locaux industriels performants et abordables. Gestionnaire de 10 motels industriels, l'organisme vous offre les services suivants :

- Location de bâtiments industriels existants;
- Construction de bâtiments neufs, d'entrepôts ou de centre de distribution sur mesure avec ou sans accès ferroviaire;
- Programme de location de bâtiments avec option d'achat (crédit sur capital versé);
- Programme de subvention reliée à la création d'emplois;
- Service de recrutement de main-d'œuvre, publicité et disponibilité de locaux administratifs sans frais, en période de démarrage;
- Préparation et présentation des demandes de subvention pour accès ferroviaire.

Pour information : 819 826-1025 ou 819 574-7295



819 570-3719

Développements résidentiels disponibles

819 574-7295